

SAMSUNG

**TELÉFONO GSM DE
BANDA DUAL
SGH-A800**

MANUAL DE USUARIO

SAMSUNG

ELECTRONICS

Slim & Glossy

Resumen Declaración de Conformidad

SAMSUNG declara, bajo su responsabilidad, que este aparato cumple con lo dispuesto en la Directiva 99/05/CE del Parlamento Europeo y del Consejo de 9 de Marzo de 1999, transpuesta a la legislación española mediante el Real Decreto 1890/2000, de 20 de Noviembre.



SAMSUNG
FUN Club
www.samsungmobile.com

Printed in Korea
Code No.: GH68-03121A
Spanish. 01/2003. Rev.1.0

Índice general

Precauciones de seguridad	7
Desembalaje	9
Su teléfono	10
Diseño del teléfono	10
Pantalla	13
Retroiluminación	15
Luz de servicio	16
Información preliminar	17
Instalación/extracción de la tarjeta SIM	17
Instalación/extracción/carga de la batería	18
Encendido/apagado del teléfono	22
Funciones de llamada	23
Realización de una llamada	23
Finalización de una llamada	26
Contestación de una llamada	26
Rechazo de una llamada	27
Ajuste del volumen	27
Opciones durante una llamada	28
Uso del micrófono-auricular manos libres	34
Selección de funciones y opciones	35
Introducción de texto	37
Cambio de modo de entrada de texto	38
Modo T9	39
Modo ABC	41
Modo símbolo	44
Modo número	44

La información de este manual se considera correcta en el momento de su impresión; no obstante, Samsung se reserva el derecho a cambiar o modificar cualquier especificación sin previo aviso. Parte del contenido de este manual podría no coincidir exactamente con el teléfono que posee el usuario, dependiendo del software instalado, de su tarjeta SIM o de su proveedor de servicios.

Índice general (cont.)

Agenda telefónica	45
Creación de una entrada en la agenda telefónica	45
Búsqueda y marcación de un número en la agenda telefónica	48
Uso de las opciones de la agenda telefónica	49
Marcación rápida	51
Marcación por voz	52
Marcación con ubicación de la tarjeta SIM	53
Edición de opciones de grupo	54
Uso de otras funciones de la agenda telefónica	55

Uso de los menús	58
Lista de funciones de menú	59

Mensajes	63
Buzón entrada (Menú 1-1)	63
Buzón salida (Menú 1-2)	65
Mensaje nuevo (Menú 1-3)	66
Buzón de voz (Menú 1-4)	68
Conversación (Menú 1-5)	69
Mensajes predefinidos (Menú 1-6)	70
Opciones (Menú 1-7)	70
Borrar todo (Menú 1-8)	71
Difusión (Menú 1-9)	72

Registro de llamadas	74
Llamadas perdidas (Menú 2-1)	74
Llamadas recibidas (Menú 2-2)	74
Llamadas realizadas (Menú 2-3)	75
Temporiz. llama. (Menú 2-4)	75
Costes de llamada (Menú 2-5)	76

Funciones de voz	77
Marcación por voz (Menú 3-1)	77
Instrucción de voz (Menú 3-2)	79
Agenda vocal (Menú 3-3)	80

Parám. de sonido	81
Llamadas entrantes (Menú 4-1)	81
Mensajes (Menú 4-2)	82
Volumen guía de voz (Menú 4-3)	83
Tono de conexión (Menú 4-4)	83
Tono de tecla (Menú 4-5)	83
Tono control de tiempo (Menú 4-6)	84
Modo silencio (Menú 4-7)	84

Parám. teléfono	85
Mensaje de bienvenida (Menú 5-1)	85
Pantalla (Menú 5-2)	86
Luz de servicio (Menú 5-3)	87
Idioma (Menú 5-4)	87
Seguridad (Menú 5-5)	88
Menú rápido (Menú 5-6)	90
Rellamada autom. (Menú 5-7)	91
Tapa activa (Menú 5-8)	91
Teclas laterales (Menú 5-9)	92
Restablecer valores (Menú 5-0)	92

Organizador	93
Nueva Nota (Menú 6-1)	93
Calendario (Menú 6-2)	95
Pendientes (Menú 6-3)	97
Reloj (Menú 6-4)	98
Alarma (Menú 6-5)	100
Calculadora (Menú 6-6)	102
Conversión (Menú 6-7)	103
Temporizador (Menú 6-8)	105
Cronómetro (Menú 6-9)	106

Índice general (cont.)

Servicios de red	107
Desvío de llamadas (<i>Menú 7-1</i>)	107
Llamada restringida (<i>Menú 7-2</i>)	109
Llamada en espera (<i>Menú 7-3</i>)	111
Selección de red (<i>Menú 7-4</i>)	112
Identificación de línea (<i>Menú 7-5</i>)	113
Línea activa (<i>Menú 7-6</i>)	114
Grupo de usuarios cerrado (CUG) (<i>Menú 7-7</i>)	114
 Entretenimiento	 117
Navegador WWW (<i>Menú 8-1</i>)	117
Juegos (<i>Menú 8-2</i>)	124
Área multimedia (<i>Menú 8-3</i>)	127
 Servicios adicionales	 128
ALS (Alternate Line Service, Servicio de línea alternativa)	128
 Solución de problemas	 130
 Información de referencia	 133
Códigos de acceso	133
Información acerca de la salud y la seguridad	135
 Glosario	 148
 Índice alfabético	 151
 Tarjeta de referencia rápida	 155

Precauciones de seguridad

Antes de usar su teléfono, lea estas directrices. Su incumplimiento puede ser peligroso o ilegal. Si desea más información de seguridad, consulte “Información acerca de la salud y la seguridad” en la página 135.

Seguridad en carretera en todo momento
No utilice un teléfono móvil mientras conduce; aparque el vehículo primero.

Desconectar al repostar
No utilice el teléfono en gasolineras ni cerca de combustibles o productos químicos.

Desconectar en aviones
Los teléfonos móviles pueden provocar interferencias. Su uso en aviones no sólo es ilegal sino también peligroso.

Desconectar en hospitales
Desconecte el teléfono en áreas cercanas a equipos médicos. Cumpla cualquier normativa o ley en vigor.

Interferencias
Todos los teléfonos móviles pueden sufrir interferencias que pueden afectar a su rendimiento.

Normativas especiales
Cumpla cualquier normativa especial en vigor en cualquier área y desconecte siempre su teléfono cuando esté prohibido su uso o cuando pueda provocar interferencias o peligros (en un hospital, por ejemplo).

Exposición a radiofrecuencias

El diseño de este teléfono cumple con los requisitos de la Unión Europea (UE) sobre la exposición a radiofrecuencias (RF). Para cumplir estos requisitos, utilice sólo accesorios aprobados o proporcionados por Samsung. El uso de accesorios no autorizados puede infringir los requisitos especificados.

Uso sensato

Use el teléfono sólo en la posición normal (junto al oído). Evite el contacto innecesario con la antena cuando el teléfono esté conectado.

Accesorios y baterías

Utilice sólo accesorios y baterías autorizados por Samsung.

Servicio cualificado

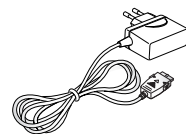
Su teléfono móvil debe ser reparado sólo por personal de servicio cualificado.

Desembalaje

El paquete que ha adquirido contiene los siguientes elementos.



Teléfono



Adaptador de viaje



Batería



Micrófono-auricular
manos libres



Manual de usuario



Correa de mano

Además, puede obtener los siguientes accesorios para su teléfono en su distribuidor local Samsung:

- Cargador de batería *
- Adaptador de encendedor de coche
- Kit de manos libres sencillo
- Kit de datos

Nota: El conector de la parte inferior del teléfono dispone de una cubierta de goma para protegerlo durante el transporte. Al desembalar el producto, retire esta cubierta y deséchela junto con el resto de material de desembalaje.

* Dependiendo del país, puede que venga incluido en el paquete.

Su teléfono

Diseño del teléfono

Las siguientes imágenes muestran los elementos principales de su teléfono.

Vista de teléfono abierto



Vista de teléfono cerrado



Tecla Funciones



Realizan las funciones indicadas por el texto situado sobre ellas en la parte inferior de la pantalla.



En modo menú, permiten el desplazamiento por las opciones de menú y la memoria de la agenda telefónica.

En modo inactivo, funcionan como teclas de acceso rápido a varios menús. Para obtener más información, véase la opción Navegación en Menú rápido en la página 90.



En modo inactivo, inicia directamente el navegador WAP.



Borra los caracteres de la pantalla. Cuando se mantiene pulsada, accede rápidamente a la opción Nota nueva.

Tecla Funciones (continuación)



Responde o realiza una llamada.
En modo inactivo, recupera el último número marcado.
En modo menú, selecciona una función de menú o almacena información que se ha introducido (como un nombre) en la memoria del teléfono o de la tarjeta SIM.



Finaliza una llamada.
Cuando se mantiene pulsada, conecta y desconecta el teléfono.
En modo menú, cancela su entrada y vuelve al nivel del menú anterior.



Cuando se mantiene pulsada en el modo inactivo, accede al buzón de voz.



Introduce números letras y algunos caracteres especiales.



Se utilizan para diversos fines en funciones diferentes.



Cuando se mantiene pulsada al introducir un número, la tecla introduce una pausa.
Cuando se mantiene pulsada en modo inactivo, la tecla entra/sale del modo silencio.

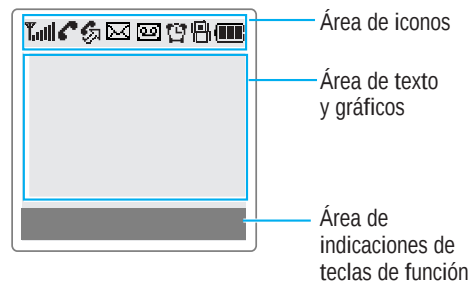


(en el lateral del teléfono)
Durante una llamada, ajustan el volumen del auricular.
En modo inactivo con la tapa abierta, ajustan el volumen del tono de las teclas.
Cuando se mantienen pulsadas en el modo inactivo con la tapa cerrada, encienden la retroiluminación de la pantalla externa.
Cuando se mantienen pulsadas con la tapa cerrada al recibir una llamada, rechazan la llamada o silencian el tono de timbre; véase la página 92.

Pantalla

Diseño de pantalla

La pantalla se compone de tres áreas.



Área	Descripción
Primera línea	Presenta varios iconos (véase la página 14).
Líneas centrales	Presentan mensajes, instrucciones y cualquier información que se introduzca (el número que se va a marcar, por ejemplo).
Última línea	Muestra las funciones asignadas actualmente a las dos teclas de función.

Iconos



Muestra la intensidad de la señal recibida. Cuanto mayor es el número de barras, mayor es la intensidad de la señal.



Aparece cuando una llamada está en proceso.



Aparece cuando se activa la opción de desvío de llamada.



Aparece cuando se ha recibido un nuevo mensaje de texto.



Aparece cuando se ha recibido un nuevo mensaje del buzón de voz.



Aparece cuando ajusta la alarma para que suene a una hora determinada.



Aparece cuando se programa la opción de menú Tipo de alerta, de modo que el teléfono vibra al recibir una llamada; para obtener más información, véase página 82.



Aparece cuando el teléfono está en modo silencio.



Muestra el nivel de carga de la batería. Cuantas más barras vea, más carga queda.

Pantalla externa

El teléfono dispone de una pantalla externa en la tapa abatible. Esta pantalla indica la entrada de una llamada o mensaje y le avisa a una hora determinada en caso de haber programado la alarma.

La retroiluminación de la pantalla externa se ilumina al mantener pulsada una de las teclas de volumen o el botón del micrófono con auricular en modo inactivo, cuando la tapa del teléfono está cerrada.

Retroiluminación

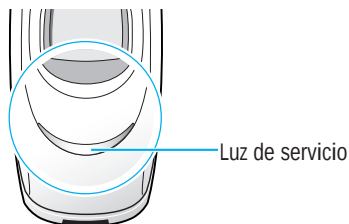
La pantalla y el teclado se iluminan mediante retroiluminación. Al pulsar cualquier tecla, aparece la retroiluminación. Se apaga si no se pulsa ninguna tecla durante un período de tiempo concreto, según la opción **Retroiluminación** definida en el menú. La retroiluminación permanece encendida en todo momento cuando el teléfono está conectado al kit opcional para coche.

Para especificar la duración de la retroiluminación, ajuste la opción de menú **Retroiluminación**; véase la página 87 para obtener más detalles.

Luz de servicio

La luz de servicio se encuentra debajo de la pantalla externa de la tapa. Parpadea cuando los servicios están disponibles en el teléfono.

Para cambiar el color de la luz o desconectar la luz, ajuste la opción de menú **Luz de servicio**; véase la página 87 para obtener más detalles.



Información preliminar

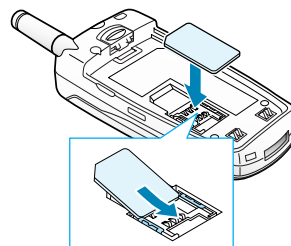
Instalación/extracción de la tarjeta SIM

La tarjeta SIM (Módulo de identificación del abonado) contiene un chip con toda la información necesaria para que funcione el teléfono. Tenga en cuenta lo siguiente.

- Mantenga todas las tarjetas SIM fuera del alcance de los niños.
- La tarjeta SIM y sus contactos pueden dañarse fácilmente al doblar o arañar la tarjeta; tenga cuidado al tocar, insertar o extraer la tarjeta.
- Antes de instalar la tarjeta SIM, asegúrese de que el teléfono está apagado antes de extraer la batería.

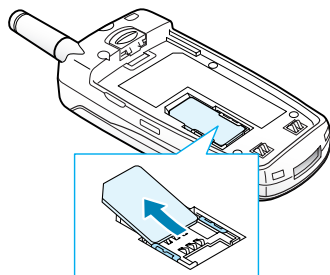
Instalación de la tarjeta SIM

1. En caso necesario, extraiga la batería siguiendo las instrucciones de la página 19.
2. Introduzca la tarjeta SIM debajo de las dos lengüetas, asegurándose de que la esquina cortada se encuentra en la parte superior izquierda y de que los contactos dorados de la tarjeta están colocados boca abajo.



Extracción de la tarjeta SIM

Para extraer la tarjeta SIM, deslícela y sáquela del compartimento, tal como se muestra.



Instalación/extracción/carga de la batería

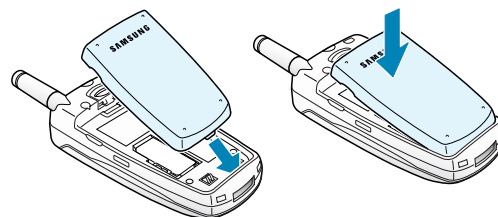
Su teléfono se alimenta con una batería de Li-ion recargable. Utilice sólo baterías y cargadores autorizados. Si desea obtener más información, pregunte en su distribuidor local Samsung.

Nota: Debe cargar totalmente la batería antes de usar su teléfono por primera vez. Una batería estándar descargada se recarga completamente en aproximadamente 120 minutos.

Instalación de la batería

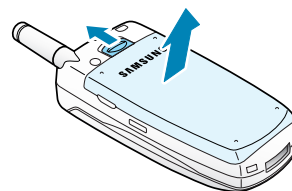
1. Inserte las patillas ubicadas de la parte inferior de la batería en las ranuras correspondientes.
2. Presione la batería contra la parte posterior del teléfono hasta que ésta quede encajada en su lugar con un clic.

Asegúrese de que la batería está correctamente instalada antes de encender el teléfono.



Extracción de la batería

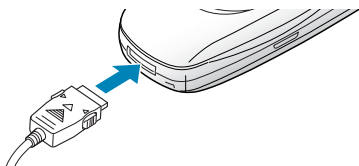
1. Si es necesario, desconecte el teléfono manteniendo pulsada la tecla  hasta que aparezca la imagen de apagado.
2. Para extraer la batería, mantenga pulsado el cierre situado en la parte posterior del teléfono por encima de la batería y retire la batería.



Carga de la batería mediante el adaptador de viaje

Nota: El teléfono puede utilizarse mientras se carga la batería pero, en este caso, se cargará más despacio.

1. Enchufe el conector del adaptador de viaje a la parte inferior del teléfono. Compruebe que la flecha en el conector del cable apunta hacia la parte frontal del teléfono.

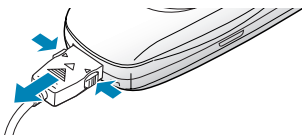


2. Conecte el adaptador a un enchufe de pared CA estándar.

En cada pantalla aparece una barra que indica el proceso de carga. Mientras la batería se está cargando, el icono de intensidad de batería situado en la esquina superior derecha de la pantalla se rellena repetidas veces para mostrar su carga.

3. Cuando se haya finalizado la carga, desconecte el adaptador de la toma de corriente.

Desconecte el adaptador del teléfono presionando las lengüetas grises situadas a ambos lados del conector y tirando de éste hacia afuera.



Carga de la batería mediante el cargador de batería

1. Enchufe el conector del adaptador de viaje a la parte inferior del cargador.
2. Inserte las patillas ubicadas en la parte inferior de la batería en la ranura del cargador de batería y presione la batería contra el cargador de batería hasta que haga clic.
3. Conecte el adaptador de viaje a un enchufe de pared de CA estándar.

El LED indica el estado de la batería que se está cargando.

Rojo: la batería se está cargando.

Verde: la batería está totalmente cargada.

Naranja: la batería no se ha colocado correctamente o el adaptador no se ha enchufado correctamente. Compruebe el adaptador y la batería.

4. Asegúrese de haber desconectado el adaptador del cargador o del enchufe de pared antes de extraer la batería. Para extraer la batería, mantenga pulsado el cierre situado por encima de la batería y retire la batería.

Indicador de batería baja

Cuando la batería dispone de poca carga y sólo quedan unos minutos de tiempo de llamada, el sensor de batería se lo indicará mientras comienza a parpadear el icono de intensidad de batería vacía (□), escuchará un tono de aviso y aparecerá un mensaje en la pantalla a intervalos regulares. Cuando el nivel de carga es demasiado bajo para que funcione el teléfono, éste se desconecta automáticamente.

Encendido/apagado del teléfono

1. Abra la tapa abatible.
2. Mantenga pulsada la tecla  hasta que el teléfono se encienda.
3. Si el teléfono le pide el PIN, tecléelo y pulse la tecla de función izquierda (). Para obtener más detalles, véase la página 133.

El teléfono busca la red. Cuando encuentra la red apropiada, la fecha y hora actuales aparecen en la pantalla principal y en la pantalla externa respectivamente. Ahora ya puede hacer y recibir llamadas.

Nota: El idioma del texto viene determinado por la tarjeta SIM insertada. Para cambiar el idioma, utilice la opción de menú **Idioma**; para obtener más detalles, consulte la página 87.

4. Cuando desee apagar el teléfono, mantenga pulsada la tecla  hasta que se visualice la imagen de apagado.

Funciones de llamada

Realización de una llamada

Uso del teclado numérico

Cuando aparezca la pantalla inactiva, teclee el prefijo territorial y el número de teléfono y pulse la tecla .

Nota: Si ha fijado la opción **Rellamada autom.** en **Activado** (véase la página 91), si la persona a la que llama no contesta o la línea está ocupada, el número se vuelve a marca automáticamente hasta diez veces.

Corrección del número

Para borrar...	A continuación...
El último dígito mostrado	Pulse la tecla  .
Cualquier otro dígito del número	Pulse la tecla () hasta que el cursor () se encuentre justamente a la derecha del dígito que se desea borrar y pulse la tecla  . También puede introducir un dígito pulsando la tecla apropiada.
Toda la pantalla	Mantenga pulsada la tecla  durante más de un segundo.

Realización de una llamada internacional

1. Mantenga pulsada la tecla  para introducir el prefijo internacional. Aparece el carácter + en la pantalla.
2. Teclee el código del país, el prefijo territorial y el número de teléfono y pulse la tecla .

Uso de la agenda telefónica

Para que no tenga que recordar todos los números de su directorio telefónico, su teléfono puede almacenar nombres y números en la memoria de la tarjeta SIM y en la memoria del teléfono, lo que se denomina agenda telefónica. De este modo, basta con seleccionar el nombre deseado para recuperar el número asociado. Para obtener más detalles sobre la agenda telefónica, véase la página 45.

Reclamada al último número marcado

Para volver a llamar al último número, pulse la tecla  dos veces.

Uso del registro de llamadas

El teléfono guarda, de manera cronológica, las treinta últimas llamadas realizadas, recibidas o perdidas. La última llamada se guarda en la primera posición. Si se repite un número, sólo se guardará la última repetición.

Para utilizar cualquiera de estos números:

1. Si aparecen caracteres en la pantalla, pulse la tecla /☎ para volver al modo inactivo.

2. Pulse la tecla .

Aparece la lista del registro de llamadas con los iconos siguientes:

 para las llamadas realizadas

 para las llamadas recibidas

 para llamadas perdidas

3. Use la tecla  o  para desplazarse por la lista hasta que se resalte el número deseado.
4. Pulse la tecla  para marcar el número.

Para utilizar cada registro de llamadas, remítase a “Registro de llamadas” en la página 74.

Llamadas perdidas

Si usted dispone de una suscripción que incluye la identificación de línea de llamada (CLI), si no pudiera responder una llamada por alguna razón, puede averiguar quién le llamó y a continuación devolver su llamada.

El número de llamadas perdidas aparece en la pantalla inactiva inmediatamente después de perder una llamada.

Para ver la llamada perdida inmediatamente:

1. Si el teléfono está cerrado, ábralo.
2. Pulse la tecla de función .

Aparece información correspondiente a la llamada perdida más reciente.

3. Pulse la tecla  para llamar al número mostrado.

Para utilizar las opciones de llamada perdida, remítase a “Llamadas perdidas” en la página 74.

Marcación rápida desde la agenda telefónica

Una vez que haya almacenado números de teléfono en su agenda, podrá marcar un número pulsando sólo una o dos teclas. Para obtener más detalles, véase la página 51.

Marcación por voz

Si ha ajustado la opción Tapa activa a Marcación por voz (véase la página 91), su teléfono también le permite decir un nombre cuando abre la tapa abatible. Entonces, automáticamente marca el número almacenado con el nombre. Para obtener más detalles sobre la función de Marcación vocal, véase la página 77.

Finalización de una llamada

Cuando desee finalizar una llamada, pulse brevemente la tecla  o cierre la tapa.

Contestación de una llamada

Cuando alguien le llama, el teléfono suena y el icono del teléfono situado en el centro de la pantalla parpadea.

Si se puede identificar a la persona que llama, aparece su número de teléfono (o su nombre si figura en su agenda telefónica). Si la llamada entrante pertenece a un número restringido, la pantalla mostrará Anónimo, si pertenece a un número desconocido, mostrará Desconocido.

1. Para contestar una llamada, abra la tapa abatible. Si la tapa ya está abierta, pulse la tecla .

2. Finalice la llamada cerrando la tapa abatible o pulsando la tecla .

Nota: Se puede responder a una llamada mientras se usa la agenda telefónica o las funciones de menú. Se cancelará la operación actual.

Rechazo de una llamada

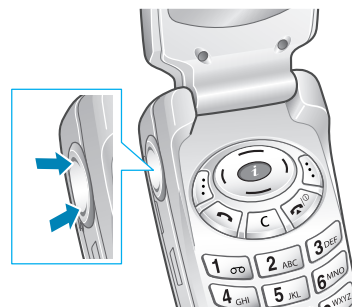
Para rechazar una llamada entrante, pulse la tecla .

Si la tapa está cerrada y si la opción Tecla de volumen está ajustada a Rechazar, puede mantener pulsada una de las teclas de volumen situadas en la parte izquierda del teléfono; véase la página 92.

Ajuste del volumen

Durante una llamada, si desea ajustar el volumen del auricular, use las teclas de volumen situadas en el lateral izquierdo del teléfono.

Pulse la tecla  para aumentar el nivel de volumen y la tecla  para reducirlo.



En modo inactivo con la tapa abatible abierta, puede ajustar el volumen de las teclas usando la teclas  y .

Al recibir una llamada, puede mantener pulsada una de a las teclas para rechazar la llamada ó silenciar el tono de timbre, según el ajuste de la opción Tecla de volumen; para obtener más detalles, consulte la página 92.

Opciones durante una llamada

Su teléfono le proporciona una serie de funciones de control que puede usar durante una llamada.

Desconexión del micrófono (silencio)

Se puede desconectar temporalmente el micrófono del teléfono, de forma que el interlocutor no pueda oírle.

Ejemplo: Desea decir algo a otra persona de la habitación pero no quiere que el interlocutor lo escuche.

Para desconectar el micrófono temporalmente, pulse la tecla  durante una llamada.

El icono de silencio () aparece en la parte inferior de la pantalla y su interlocutor deja de oírle.

Para volver a activar el micrófono, pulse la tecla  de nuevo. El icono de silencio desaparece.

Llamada en espera

Se puede poner la llamada actual en espera en cualquier momento. Puede realizar otra llamada mientras tiene una llamada en curso si la red cubre este servicio. De estas dos llamadas, una está activa y la otra está en espera, pudiendo conectar de una a otra.

Para poner una llamada en espera, basta con pulsar la tecla de función **En espera**. Puede reactivar la llamada en cualquier momento, pulsando la tecla de función **Recuperar**.

Para realizar una llamada mientras tiene otra en curso:

1. Teclee el número de teléfono que desea marcar o búsquelo en la agenda telefónica.
2. Pulse la tecla  para realizar la segunda llamada. La primera llamada se pone automáticamente en espera.

O también,

1. Ponga la llamada actual en espera pulsando la tecla de función **En espera**.
2. Haga la segunda llamada de la forma habitual.

Para cambiar de una llamada a otra, basta con pulsar la tecla de función **(o)**.

La llamada actual se coloca en espera y la llamada en espera se reactiva para que pueda seguir conversando con el otro interlocutor.

Para finalizar una llamada en espera, pulse la tecla de función  y seleccione la opción Fin espera.

Cuando haya terminado las llamadas, finalice cada llamada normalmente pulsando la tecla /Ⓜ.

Uso del bloc de notas

Su teléfono dispone de una opción específica para introducir un número de teléfono durante una llamada como si fuera un bloc de notas. Mientras usa esta función, los tonos de tecla se silencian automáticamente para evitar entorpecer su conversación.

Para utilizar la función de bloc de notas:

1. Pulse la tecla de función  y seleccione la opción Bloc de notas.
2. Introduzca el número mediante el teclado numérico.

Cuando cuelgue la llamada, el número permanecerá en la pantalla.

3. Pulse la tecla de función Guardar para guardar el número en su agenda telefónica. Para obtener más detalles sobre cómo guardar un número, remítase a la página 45.

Respuesta a una segunda llamada

Puede responder a una llamada entrante mientras tiene una llamada en curso, si la red cubre este servicio y si ha activado la opción de menú **Llam. en espera** (véase la página 111). Se le notificará si hay una llamada entrante por medio de un tono de llamada en espera.

Para responder a una llamada mientras hay una llamada en curso:

1. Pulse la tecla  para responder a la llamada entrante. La primera llamada se pone automáticamente en espera.

2. Para pasar de una llamada a otra, pulse la tecla (o).

Si quiere finalizar una llamada en espera, pulse la tecla de función  y seleccione la opción **Fin espera**.

3. Para finalizar la llamada actual, pulse la tecla /⓪. Automáticamente regresa a la llamada en espera.

Búsqueda de un número en la agenda telefónica

Puede buscar un número en la agenda telefónica durante el transcurso de una llamada.

1. Pulse la tecla de función .
2. Si necesario, pulse la tecla — o — para resaltar la opción Agenda telefónica. Pulse la tecla de función .
3. Seleccione la opción Buscar nombre y pulse la tecla de función .

Las entradas de la agenda telefónica aparecen enumeradas.

4. Escriba las primeras letras del nombre que desea encontrar.

Nota: También puede moverse por la agenda telefónica desde el principio, pulsando las teclas — y —.

Aparece una lista de entradas de la agenda, empezando con la primera entrada que coincida con su petición. Esta entrada también se resalta.

5. Para ver la entrada resaltada, pulse la tecla de función .

Para obtener más información sobre la agenda telefónica, véase la página 45.

Uso del servicio SMS

Puede leer un mensaje recién recibido o escribir un mensaje nuevo durante una llamada.

1. Pulse la tecla de función .
2. Pulse la tecla  o  para resaltar la opción SMS. Pulse la tecla de función .
3. Para leer un mensaje recibido, seleccione la opción Leer mensaje, seguida del mensaje que desea leer.

Para escribir un mensaje nuevo, seleccione la opción Escribir mensaje.

Para obtener más información sobre las funciones SMS, véase la página 63.

Llamada multiconferencia

Una llamada multiconferencia es un servicio de red que permite que hasta seis personas tomen parte simultáneamente en una llamada múltiple o multiconferencia. Para obtener más información, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Realización de una llamada multiconferencia

1. Llame al primer participante de la forma habitual.
2. Llame al segundo participante de la forma habitual. La primera llamada se pone automáticamente en espera.
3. Para unir al primer participante a la multiconferencia, pulse la tecla de función **Conectar**.

4. Para añadir una nueva persona a la multiconferencia, llame a la persona de la forma habitual. Después, pulse la tecla de función **Conectar**.

Puede añadir llamadas entrantes respondiendo a la llamada y pulsando **Conectar**. Repítalo tantas veces como sea necesario.

Conversación privada con un participante

1. Pulse la tecla  o  para resaltar el participante deseado.
2. Pulse la tecla de función  y elija la opción **Descon.**
3. Para volver a la llamada multiconferencia, pulse la tecla de función **Conectar**.

Ahora puede hablar en privado con esa persona. Los demás participantes pueden seguir hablando entre ellos.

Ahora podrá hablar de nuevo con todos los participantes en la llamada multiconferencia.

Eliminación de un participante

1. Pulse la tecla  o  para resaltar el participante deseado.
2. Pulse la tecla de función  y elija la opción **Quitar**.

La llamada finaliza con este participante, pero puede seguir hablando con los otros participantes.

3. Para finalizar la llamada multiconferencia, cierre la tapa abatible o pulse la tecla .

Uso del micrófono-auricular manos libres

Mediante el micrófono-auricular manos libres que se incluye con su teléfono, puede realizar o contestar una llamada sin sostener el teléfono. Cuando conecte el micrófono-auricular manos libres a la toma del micrófono-auricular situada en la parte superior del teléfono, el botón del micrófono-auricular funcionará tal como se describe a continuación.

Para...	Pulse el botón...
Volver a realizar la última llamada	Dos veces en modo inactivo.
Contestar una llamada	Cuando reciba una llamada.
Finalizar una llamada	Cuando haya terminado la conversación.

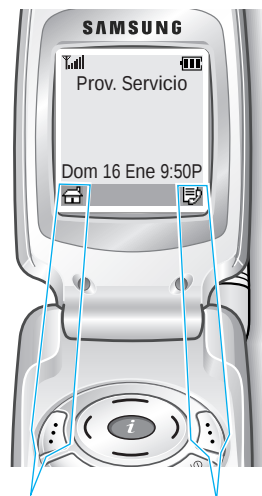
Nota: Puede utilizar las funciones de marcación por voz o de instrucción de voz pulsando el botón, si ha ajustado la opción de menú **Tapa activa a Marcación por voz** o **Instrucción de voz**. Para obtener más detalles, véase la página 91.

Selección de funciones y opciones

Su teléfono ofrece un conjunto de funciones que le permiten personalizar su teléfono. Estas funciones están dispuestas en menús y submenús, y se accede a ellas a través de las dos teclas de función ( y ). Cada menú y submenú permite ver y alterar los ajustes de una función concreta.

El cometido de las teclas de función varían según el contexto; las etiquetas o los iconos situados en la línea inferior de la pantalla justo encima de cada tecla indica su función en ese momento.

Ejemplo:



Pulse la tecla de función izquierda para acceder a las opciones de menú.

Pulse la tecla de función derecha para acceder a la agenda telefónica.

Para visualizar las diversas funciones/opciones disponibles y seleccionar la necesaria:

1. Pulse la tecla de función adecuada.

2. Para...	Pulse la...
Seleccionar la: • Función visualizada 0 • Opción resaltada	Tecla de función izquierda (←).
Visualizar la siguiente función o resalte la siguiente opción de una lista	Tecla →.
Volver a la función o a la opción anterior de una lista	Tecla ←.
Retroceder un nivel en la estructura	Tecla de función derecha (→) o la tecla ☎/0.

En algunas funciones, se le puede pedir el PIN. Introduzca el código solicitado y pulse la tecla de función ☎.

Introducción de texto

Al guardar un nombre en la agenda telefónica, crear su mensaje personal de bienvenida o planificar eventos en su calendario, deberá introducir texto.

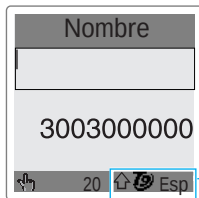
Dispone de los modos de introducción de texto siguientes.

- **Modo T9**
Este modo permite introducir palabras con sólo pulsar una tecla por letra. Cada tecla del teclado dispone de más de una letra – cuando se pulsa la tecla **5** una vez, J, K o L aparecerá en pantalla. El modo T9 compara automáticamente las pulsaciones de tecla con un diccionario lingüístico interno para determinar la palabra correcta, necesitando además menos pulsaciones que con el modo ABC tradicional.
- **Modo ABC**
Este modo permite introducir letras pulsando la tecla marcada con la letra requerida una, dos, tres o cuatro veces hasta que aparezca la letra en la pantalla.
- **Modo símbolo**
Este modo le permite introducir caracteres especiales.
- **Modo número**
Este modo le permite introducir números.

 es una marca registrada de Tegic Communications, Inc. y dispone de licencia de patente de los Estados Unidos N.º 5.818.437/ 5.953.541/ 6.011.554.

Cambio de modo de entrada de texto

Cuando se encuentre en un campo que permita la introducción de caracteres, observará el indicador de modo de entrada de texto ubicado en la parte inferior de la pantalla.



Indicador de modo de entrada de texto: modo T9

Para cambiar a otro modo de entrada de texto:

1. Pulse la tecla de función derecha, indicando el modo de entrada de texto actual.
2. Desplácese hasta el modo deseado con la tecla o .

La opción Seleccionar idioma le permite cambiar el idioma de la entrada de texto.

Nota: Si desea salir del menú sin cambiar el modo, pulse la tecla de función o la tecla .

3. Pulse la tecla de función para seleccionar el modo de entrada señalado.

Cambio rápido de modo de entrada de texto

Para alternar entre el modo...	Mantenga pulsada la...
Número y T9	Tecla
Símbolo y T9	Tecla
ABC y T9	Tecla de función derecha.

Modo T9

Para introducir una palabra:

1. Comience a escribir una palabra pulsando las teclas a . Pulse cada tecla sólo una vez para cada letra.

Ejemplo: Para introducir “Pedro”, pulse , , , y .

La palabra introducida aparece en la pantalla. Ésta cambiará con cada tecla que se pulse.

2. Introduzca la palabra completa antes de editar o eliminar cualquier pulsación de tecla.

Si la palabra es correcta, introduzca la palabra siguiente. Si la palabra no es correcta, pulse la tecla repetidamente para ver las palabras alternativas existentes para las teclas pulsadas.

Ejemplo: Tanto “ESTÁ” como “ESTA” tienen la secuencia de teclas , , y . El teléfono muestra primero la opción usada más comúnmente.

4. Incluya un espacio entre cada palabra al pulsar la tecla .

Si aparece Ortogr. sobre la tecla de función izquierda mientras introduce el texto, la palabra introducida no se encuentra en el diccionario T9. Para escribir palabras que no se encuentran en el modo T9, cambie el modo de entrada de texto al modo ABC o proceda de la siguiente manera.

1. Pulse la tecla de función Ortogr., o pulse la tecla de función derecha y seleccione la opción Añadir palabra.

2. Introduzca la palabra deseada mediante el modo ABC (véase la página 41) y pulse la tecla de función .

La palabra introducida se guarda en el diccionario T9 y se incluye en el campo de entrada.

3. Continúe introduciendo palabras en el modo T9.

Puntuación rápida

Para acceder a los signos de puntuación punto, guión y apóstrofe, pulse la tecla . El modo T9 aplica las reglas gramaticales para introducir la puntuación correcta.

Ejemplo: Se utiliza dos veces la tecla  para visualizar dos signos de puntuación:

Cambio entre mayúsculas y minúsculas

Para cambiar las letras siguientes de mayúsculas a minúsculas o viceversa, pulse la tecla . Existen tres posibilidades:

- Minúscula (sin indicador)
- Mayúscula inicial (⇧)
- Bloqueo mayúsculas (⬆)

Avance

Para desplazar el cursor hacia la izquierda o hacia la derecha en el texto, pulse la tecla (⏪) o (⏩).

Borrado de letras y palabras

Para...	A continuación...
Borrar las letras una a una hacia la izquierda	Pulse la tecla  .
Borrar todas las letras de la pantalla	Mantenga pulsada la tecla  y seleccione la opción Borrar todo .
Cancela su entrada y volver al nivel del menú anterior	Mantenga pulsada la tecla  y seleccione la opción Atrás .

Modo ABC

Al introducir el texto en modo ABC, pulse la tecla de la letra deseada:

- Una vez para la primera letra
- Dos veces para la segunda letra
- Y así sucesivamente

Ejemplo: Debe pulsar la tecla  tres veces rápidamente para mostrar la letra “C” y  dos veces para mostrar la letra “K.” Por ello, este método se denomina “método de pulsaciones múltiples”.

Nota: El cursor se desplaza a la derecha cuando se pulsa una tecla distinta. Cuando escriba la misma letra dos veces o una letra distinta en la misma tecla, espere unos segundos para que el cursor se desplace a la derecha automáticamente y, a continuación, introduzca la letra siguiente.

Consulte la tabla que aparece a continuación para obtener información adicional sobre los caracteres disponibles, puesto que varían en función del idioma en el que se introduzca el texto.

Es posible seleccionar el idioma estableciendo una de las siguientes opciones:

- Seleccionar idioma; consulte la página 38
- Modo de entrada (5-4-3); consulte la página 87

Tecla	Caracteres en el orden mostrado
1	. , - ¿ ? ¡ @ 1
2	A B C Á Ä Ç 2
3	D E F É 3
4	G H I Í 4
5	J K L 5
6	M N O Ó Ñ 6
7	P Q R S 7
8	T U V Ú Ü 8
9	W X Y Z 9
0	0

(Modo bloqueo mayúsculas en español)

Cambio entre mayúsculas y minúsculas

Para cambiar las letras siguientes de mayúsculas a minúsculas o viceversa, pulse la tecla . Existen tres posibilidades:

- Minúscula (sin indicador)
- Mayúscula inicial (⇧)
- Bloqueo mayúsculas (⇧)

Introducción de un espacio

Para insertar un espacio entre cada palabra, pulse la tecla .

Avance

Para desplazar el cursor hacia la izquierda o hacia la derecha por el texto, pulse la tecla (o).

Borrado de letras y palabras

Para...	A continuación...
Borrar las letras una a una hacia la izquierda	Pulse la tecla  .
Borrar todas las letras de la pantalla	Mantenga pulsada la tecla  y seleccione la opción Borrar todo.
Cancela su entrada y volver al nivel del menú anterior	Mantenga pulsada la tecla  y seleccione la opción Atrás.

Modo símbolo

El modo símbolo le permite insertar símbolos en el texto.

Para...	Pulse la...
Mostrar más símbolos	Tecla —, —, (o) .
Introducir el símbolo deseado	Tecla correspondiente.
Volver al modo de entrada de texto utilizado antes de seleccionar el modo símbolo	Tecla ↩ .

Modo número

Este modo número le permite introducir números. Pulse las teclas que corresponden a los dígitos requeridos antes de cambiar manualmente al modo de entrada de texto apropiado.

Agenda telefónica

La agenda telefónica incluye las siguientes funciones.

Agenda telefónica: permite crear, buscar o administrar las entradas de la agenda, configurar la función de marcación rápida y grabar las entradas de marcación por voz.

Gestión: permite crear o eliminar el número propio del usuario, establecer grupos de llamadas y comprobar el estado de la memoria.

Servicios: permite emplear el directorio de servicios o los números de información, dependiendo de la tarjeta SIM.

Para acceder a estas funciones, pulse la tecla de función **☞** y, a continuación, desplácese con las teclas **—, —, (y)**.

Creación de una entrada en la agenda telefónica

Puede guardar números de teléfono y sus correspondientes nombres en la memoria de la tarjeta SIM. Además, puede almacenar hasta 2000 nombres y 5 números con cada nombre (10000 entradas en total) en la memoria del teléfono.

Existen dos métodos para guardar un número:

- Utilizando la tecla de función Guardar en el modo inactivo
- Utilizando la opción Añadir entrada en el menú Agenda telefónica

Guardar un número en modo inactivo

En cuanto empiece a introducir un número, aparece Guardar encima de la tecla de función izquierda, lo que permite guardar el número.

1. Introduzca el número que desea guardar.

Notas:

- Si comete un error al introducir un número, corríjalo mediante la tecla . Para más detalles, véase la página 23.
 - Para insertar una pausa de marcación para un servicio telefónico especial como la banca por teléfono, mantenga pulsada la tecla . Aparece "P" para indicar la pausa.
2. Cuando esté seguro de que es correcto, pulse la tecla de función **Guardar**.
 3. Seleccione la memoria en la que se guardará el número, Teléfono o SIM, y pulse la tecla de función .

Nota: Si cambia de teléfono, podrá seguir teniendo acceso a los números guardados en la tarjeta SIM. Sin embargo, tendrá que volver a guardar aquellos memorizados en el teléfono.

4. Introduzca el nombre correspondiente.

La longitud máxima depende de su tarjeta SIM. Para más información sobre cómo introducir caracteres, véase la página 37.

5. Cuando haya terminado, pulse la tecla de función .

6. Si ha seleccionado...

SIM

- Introduzca el número de ubicación.
- Pulse la tecla de función . El número se ha guardado y se muestra la nueva entrada.
- Pulse la tecla  o la tecla de función  para volver a la pantalla inactiva.

Si ha seleccionado...

Teléfono

A continuación...

- Seleccione el tipo de número deseado una de las categorías que se describen a continuación pulsando la tecla (o) y, a continuación, pulse la tecla de función .
- Pulse la tecla de función  y seleccione la opción Editar número para añadir un número en las demás categorías. Asimismo, puede seleccionar la opción Cambiar nombre permite para cambiar el nombre correspondiente.
- Pulse la tecla  o la tecla de función  para volver a la pantalla inactiva.

Móvil/Casa/Oficina/Fax/Otros: permite agrupar los números en función del tipo. Pulse la tecla de función  y seleccione la opción Editar número para añadir un número, o la opción Cambiar nombre para cambiar el nombre correspondiente.

Correo electrónico: permite guardar una dirección de correo electrónico (la memoria del teléfono puede contener hasta 200 direcciones de e-mail/correo electrónico).

URL: permite guardar una dirección URL (la memoria del teléfono puede contener hasta 100 direcciones URL).

Grupo (memoria del teléfono): permite asignar una entrada a un grupo de llamada. Para eliminar un número de un grupo, seleccione la opción Ningún grupo. Para obtener más información acerca de grupos de llamada, véase la página 54.

Gráfico (memoria del teléfono): permite seleccionar una imagen para avisarle de que tiene una llamada entrante de esa persona.

Alerta (memoria del teléfono): permite seleccionar el color de la luz de servicio y la melodía empleada para avisarle de que tiene una llamada entrante de esa persona.

Guardar un número desde el menú de la Agenda telefónica

1. En modo inactivo, pulse la tecla de función derecha  para acceder al menú Agenda telefónica.
2. Desplácese hasta Añadir entrada pulsando la tecla  o , a continuación, pulse la tecla de función .
3. Para guardar el número, siga las instrucciones que aparecen en la página 45 desde el paso 1.

Búsqueda y marcación de un número en la agenda telefónica

1. Cuando aparece la pantalla inactiva, pulse la tecla de función  para acceder al menú Agenda telefónica.
2. Seleccione el método de búsqueda deseado (Buscar nombre o Buscar número) pulsando la tecla  o , si necesario.
3. Introduzca los primeros caracteres del nombre o del número que desea encontrar.
Aparece una lista de entradas de la agenda, empezando con la primera entrada que coincida con su petición. Esta entrada también se resalta.
4. Si es necesario, pulse la tecla  o  para desplazarse hasta la entrada deseada.
5. Una vez que haya encontrado la entrada deseada, pulse la tecla de función .

6. Para...	Pulse la...
Marcar el número que aparece en pantalla	Tecla  .
Utilice la opciones de la agenda telefónica	Tecla de función  . Para obtener más detalles, véase la página 49.

Uso de las opciones de la agenda telefónica

Para acceder a las opciones:

1. Desde la entrada, pulse la tecla de función .
La primera opción disponible aparece resaltada.
2. Desplácese hasta la opción deseada pulsando la tecla  o .
3. Pulse la tecla de función .

Se dispone de las siguientes opciones.

Editar (memoria de la tarjeta SIM)
Esta opción permite modificar el número y el nombre seleccionados.

Editar número (memoria del teléfono)
Esta opción permite modificar el número seleccionado. También puede añadir un número nuevo si no hay ningún número almacenado para el tipo seleccionado.

Cambiar nombre (memoria del teléfono).
Esta opción permite modificar el nombre de la entrada seleccionada.

Pulse la tecla  para eliminar el nombre que desea modificar. Para más información sobre cómo introducir caracteres, véase la página 37.

Enviar SMS

Esta opción permite enviar un mensaje SMS al número seleccionado. Para más información acerca de cómo enviar mensajes, véase la página 66.

Copiar

Esta opción permite copiar la entrada seleccionada desde la memoria del teléfono a la memoria SIM y viceversa.

Borrar entrada

Esta opción permite eliminar la entrada seleccionada en la agenda telefónica. Cuando se le pida confirmación, pulse la tecla de función . Para cancelar la operación, pulse la tecla de función .

Maricación rápida

Una vez que ha guardado números en la memoria del teléfono, puede establecer un máximo de ocho entradas de maricación rápida; a continuación podrá llamar a los números de dichas entradas con sólo pulsar una vez la tecla numérica correspondiente.

Creación de una entrada de maricación rápida

1. Cuando aparece la pantalla inactiva, pulse la tecla de función  para acceder al menú Agenda telefónica.
2. Desplácese hasta Lista rápida pulsando la tecla  o , y, a continuación, pulse la tecla de función .
3. Pulse la tecla  o  hasta la entrada deseada y pulse la tecla de función .
4. Introduzca el número deseado y pulse la tecla . A continuación, introduzca un nombre y pulse la tecla de función .
O pulse la tecla de función  para recuperar un número de la agenda de teléfonos. La entrada se guarda automáticamente.

Eliminación de una asignación de maricación rápida

Selecione la entrada de maricación rápida que desee eliminar de la lista y pulse la tecla de función .
Cancela los caracteres pulsando la tecla , y pulse la tecla de función .

Uso de la función de maricación rápida

Cuando aparece la pantalla activa, mantenga pulsada la tecla numérica (del  al ) a la que ha asignado el número de teléfono que desea marcar.

Nota: La tecla  está reservada a su número de servidor del buzón de voz.

Marcación por voz

Cuando haya almacenado números en la memoria del teléfono, podrá guardar hasta 20 entradas de marcación por voz. Para obtener más detalles sobre la marcación por voz, consulte la página 77.

Configuración de las entradas de marcación por voz

1. Cuando aparece la pantalla inactiva, pulse la tecla de función  para acceder al menú de la agenda de teléfonos.
2. Desplácese hasta la lista de voz pulsando las teclas  o  y, a continuación, pulse la tecla de función .
3. Pulse las teclas  o  para desplazarse hasta la entrada deseada y, a continuación, pulse la tecla de función .
4. Grabe un nombre hablando al micrófono.
5. Diga el nombre de nuevo para confirmarlo.
Cuando se acepta correctamente la entrada de marcación por voz, el teléfono la guarda.
6. Introduzca el número deseado y pulse la tecla . A continuación, introduzca un nombre y pulse la tecla de función .
O pulse la tecla de función  para recuperar un nombre de la agenda de teléfonos. La entrada se guardará automáticamente.

Uso de las opciones de marcación por voz

Reproducir: reproduce la marcación por voz de la entrada.

Borrar: borra la entrada. Cuando aparezca un mensaje de confirmación, pulse la tecla de función .

Uso de las características de marcación por voz

Si ha activado la opción Tapa activa a Marcación por voz (consulte la página 91), abra el teléfono y diga el nombre al micrófono. El teléfono marcará automáticamente el número guardado con ese nombre.

O, utilice la opción Activar de la opción del menú de Marcación por voz.

Marcación con ubicación de la tarjeta SIM

Una vez que haya guardado números de teléfono en la memoria de la tarjeta SIM, podrá marcar dichos números fácilmente siempre que lo desee.

Para marcar un número guardado en la tarjeta SIM:

1. Introduzca el número de la ubicación de la tarjeta SIM que contiene el número que desea marcar.
2. Pulse la tecla .
La pantalla muestra el nombre y el número guardados en dicha ubicación.
3. Pulse la tecla de función Marcar o la tecla .

Edición de opciones de grupo

Puede cambiar las opciones de los cinco grupos de llamada predefinidos.

1. Cuando aparece la pantalla inactiva, pulse la tecla de función .
2. Pulse la tecla **)** para desplazarse por el menú Gestión.
3. Desplácese por Configuración de grupo, pulsando la tecla **—** o **—** y pulse la tecla de función .
4. Seleccione el grupo de llamada deseado, pulsando la tecla **—** o **—** y pulse la tecla de función .
5. Desplácese por la opción de ajustes deseada pulsando la tecla **—** o **—** y pulse la tecla de función . Se dispone de las opciones siguientes.

Melodía: le permite seleccionar la melodía de timbre utilizada cuando recibe una llamada de algún miembro de dicho grupo.

Color: le permite seleccionar el color de la luz de servicio utilizada cuando recibe una llamada de algún miembro de dicho grupo.

Gráfico: le permite seleccionar la imagen utilizada cuando recibe una llamada de algún miembro de dicho grupo.

Cambiar nombre: le permite cambiar el nombre del grupo; si desea más información sobre cómo introducir caracteres, remítase a la página 37.

6. Seleccione el ajuste deseado según sus preferencias y pulse la tecla de función izquierda (Guardar o .
7. Repita los pasos 5 y 6 para cambiar las otras opciones.
8. Cuando haya terminado, pulse la tecla de función  o la tecla  para salir.

Uso de otras funciones de la agenda telefónica

Guardar su propio número

Puede guardar su(s) propio(s) número(s) de teléfono con un nombre. El número de los números de teléfono de los que puede disponer puede variar en función de la tarjeta SIM.

1. Cuando aparece la pantalla inactiva, pulse la tecla de función .
2. Pulse la tecla **)** para desplazarse por el menú Gestión.
3. Cuando se destaca Número propio, pulse la tecla de función .
4. Seleccione una entrada y pulse la tecla de función .
5. Introduzca el número y pulse la tecla **—** para desplazarse hasta el campo Nombre.
6. Introduzca el nombre y pulse la tecla de función .
7. Pulse la tecla de función  o la tecla  para salir.

Para eliminar el número propio, elimine el número y el nombre en los pasos 5 y 6 que aparecen anteriormente, luego pulse la tecla de función .

Comprobación del estado memoria

Puede comprobar cuántas entradas se han guardado en la agenda telefónica (memoria de la tarjeta SIM y del teléfono).

1. Cuando aparece la pantalla inactiva, pulse la tecla de función .
2. Pulse la tecla **)** para desplazarse por el menú Gestión.
3. Desplácese hasta Estado memoria pulsando la tecla **—** o **—** y, a continuación, pulse la tecla de función .

La pantalla muestra el número de entradas guardadas en la memoria del teléfono y de la tarjeta SIM así como la capacidad total de cada memoria.

4. Pulse la tecla de función  o la tecla **↶/Ⓜ** para salir.

Marcación de números del directorio de servicios o de números de información

Nota: Esta función puede que no esté disponible, dependiendo de su tarjeta SIM.

1. Cuando aparece la pantalla inactiva, pulse la tecla de función .
2. Pulse la tecla **(o)** para desplazarse por el menú Servicios.
3. Pulse la tecla **—** o **—** para seleccionar la opción deseada y pulse la tecla de función .

Directorio de servicios: permite ver los números del directorio de servicios y realizar llamadas desde ellos.

Información: permite ver los números de información en una estructura de árbol y realizar una llamada.

4. Si fuera necesario, desplácese hasta el número deseado pulsando la tecla **—** o **—** y pulse la tecla  para realizar la llamada.

Uso de los menús

El teléfono ofrece una gama de funciones que le permiten adaptar el teléfono a sus necesidades. Estas funciones están dispuestas en menús y submenús.

Puede acceder a los menús y submenús pulsando la tecla de función izquierda desde el modo inactivo; a continuación desplácese por las teclas de navegación.

1. En modo inactivo, pulse la tecla de función  para acceder al modo menú.
2. Desplácese por los menús principales con la tecla ( o ).
3. Busque el submenú que desee utilizar desplazándose con la tecla  o . Pulse la tecla de función  para acceder al submenú.

Si el menú seleccionado contiene submenús, repita este mismo paso.

4. Desplácese con la tecla  o  para encontrar la opción que desee.
5. Pulse la tecla de función  para guardar la selección.

Nota: Puede volver al nivel del menú anterior pulsando la tecla de función  o la tecla .

Asimismo, puede acceder a los menús y submenús introduciendo el número correspondiente a los mismos.

Ejemplo: Para acceder a la opción de menú **Llamadas perdidas**, pulse , ,  en modo inactivo.

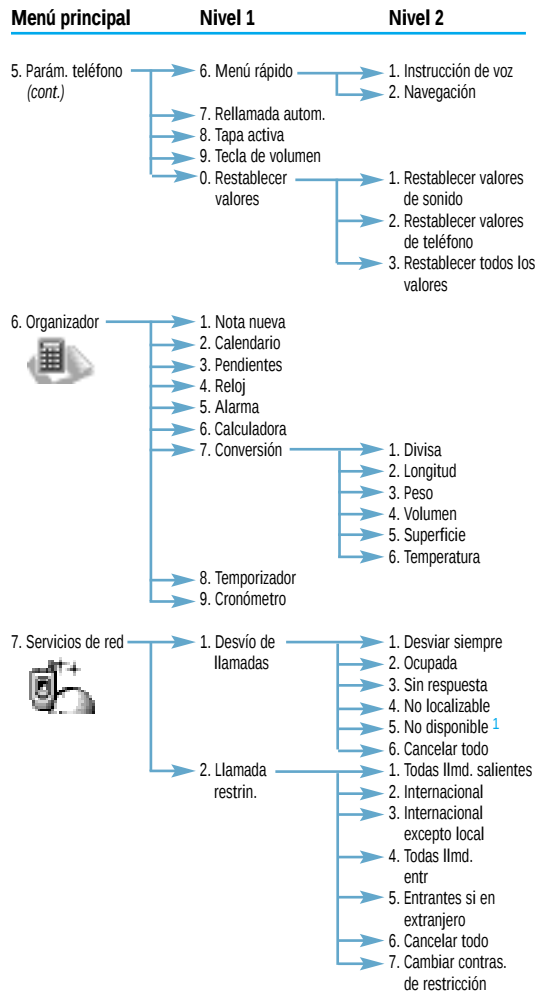
Lista de funciones de menú

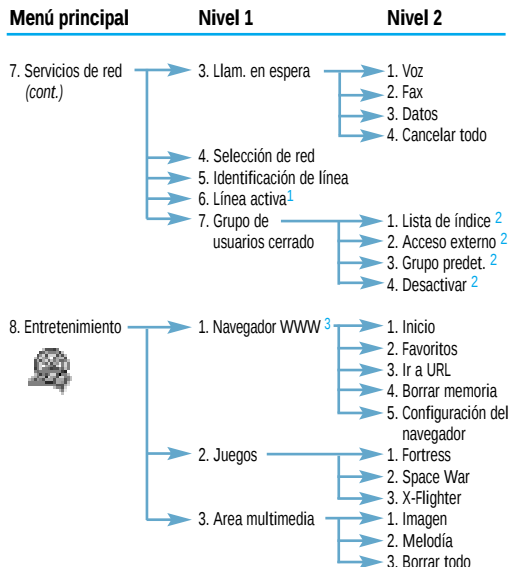
Los menús le permiten comprobar o modificar los parámetros del teléfono establecidos. A continuación se muestra la estructura de menús.

Es posible que los números asignados a cada función de menú no coincidan con el número de menús del teléfono. Depende de los servicios soportados en la tarjeta SIM.

Nota: Sólo puede ver el menú 0, si la tarjeta SIM soporta el **kit de herramientas de aplicaciones SIM**. Se trata de una función de red. Para obtener más información, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Menú principal	Nivel 1	Nivel 2
1. Mensajes 	1. Buzón entrada 2. Buzón salida 3. Mensaje nuevo 4. Buzón de voz 5. Conversación 6. Mensajes predefinidos 7. Opciones	1. Centro de servicio 2. Período de validez 3. Destinatario predeterminado 4. Tipo de mensaje 5. Comunes 6. Perfiles
	8. Borrar todo 9. Difusión	1. Recibir 2. Canal 3. Idioma 4. Leer
2. Registro de llamadas 	1. Llamadas perdidas 2. Llamadas recibidas 3. Llamadas realizadas 4. Temporiz. llam.	1. Última llamada 2. Total enviadas 3. Total recibidas 4. Poner temporiz. a cero





¹ Sólo se muestra si lo soporta la tarjeta SIM.

² Sólo se muestra si está activada la función Grupo de usuarios cerrado.

³ Es posible que no se muestre o que no lo soporte el proveedor de servicios de red.

Mensajes

Esté menú le permite crear, enviar, leer y guardar mensajes de texto con el servicio de mensajes cortos (SMS).

Asimismo, dispone de mensajes de voz y de texto que contienen imágenes o melodías.

Nota: Esta función solamente está disponible si su proveedor de servicios de red la soporta. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para obtener más información.

El buzón entrada y el buzón salida comparten una cantidad determinada de memoria en la memoria del teléfono o en la tarjeta SIM. Cuando la memoria de mensajes esté llena, parpadeará el icono  y aparecerá un mensaje de error. Cuando esto ocurra, no podrá recibir más mensajes nuevos. Para lograr espacio para el nuevo mensaje, borre uno o más mensajes antiguos. Para ello, utilice la opción **Borrar** del buzón entrada o salida o la opción **Borrar todo**, que se detalla en la página 71.

Buzón entrada (Menú 1-1)

Su teléfono recibe mensajes entrantes y los guarda en el buzón entrada. Los mensajes SMS se guardan por norma general en la memoria SIM, mientras que los mensajes que incluyan imágenes o melodías se guardan en la memoria del teléfono.

Cuando recibe un mensaje de texto nuevo, su teléfono presenta el icono  y emite un sonido de alerta establecido en función de los parámetros de sonido de mensajes (véase página 82).

Para leer el mensaje inmediatamente, pulse la tecla de función izquierda. Para leer el mensaje más tarde, pulse la tecla de función derecha para salir.

Cuando esté seleccionado el menú **Buzón entrada**, aparece una lista con los mensajes recibidos. Esta lista contiene lo siguiente:

- Número de teléfono del remitente (o el nombre si está memorizado en la agenda telefónica)
- Estado del mensaje (✉ para un mensaje leído o ✉ para un mensaje pendiente de lectura)

Para ver un mensaje, desplácese hasta él y pulse la tecla de función . La pantalla muestra:

- La fecha y la hora en que se recibió el mensaje
- La posición de la memoria en donde se guardó el mensaje ( para la memoria de la tarjeta SIM o  para la memoria del teléfono)
- El contenido del mensaje

Para desplazarse por el contenido del mensaje, pulse la tecla  o .

Para desplazarse por los mensajes que incluyen mensajes o melodías, pulse las teclas , , ( o ). Cuando seleccione un objeto que contenga una melodía, ésta se reproducirá.

Puede elegir entre las siguientes opciones, pulsando la tecla de función .

Borrar: permite borrar el mensaje.

Enviar: permite enviar el mensaje a otra persona.

Editar: permite modificar el mensaje.

Transferir: permite transferir el mensaje desde la memoria SIM a la del teléfono.

Devolver llamada: le permite devolver la llamada al remitente.

Copiar número: permite extraer un número del mensaje, de manera que puede llamar al número o guardarlo en la agenda.

Extraer multimedia: permite guardar elementos multimedia, como, por ejemplo, sonidos o imágenes, del mensaje en la caja multimedia del teléfono. Puede utilizar estos elementos al escribir un mensaje; para más información, véase la página 66.

Texto resp.: permite responder enviando un mensaje de texto.

Conversación: permite mantener una conversación con otra persona mediante mensajes de texto; para más información, véase la página 69.

Buzón salida (Menú 1-2)

El buzón de salida guarda los mensajes que haya enviado o simplemente guardado sin enviarlos.

Cuando esté seleccionado el menú **Buzón salida**, aparece la lista de mensajes enviados o guardados. Esta lista contiene lo siguiente:

- Número de teléfono del destinatario (o el nombre si está memorizado en la agenda telefónica)
- Estado del mensaje (✉ para un mensaje enviado o ✉ para un mensaje no enviado)

Para ver un mensaje, desplácese por él y pulse la tecla de función . La pantalla muestra:

- El estado del mensaje (Enviado o Por enviar)
- La posición de la memoria en donde se guardó el mensaje ( para la memoria de la tarjeta SIM o  para la memoria del teléfono)
- El texto del mensaje.

Para desplazarse por el texto del mensaje, pulse la tecla — o —. Puede elegir entre las siguientes opciones, pulsando la tecla de función

Borrar: permite borrar el mensaje.

Enviar: permite enviar el mensaje a otra persona.

Editar: permite modificar el mensaje.

Transferir: permite transferir el mensaje desde la memoria SIM a la del teléfono.

Copiar número: permit extraer un número del mensaje, de manera que puede llamar al número o guardarlo en la agenda.

Mensaje nuevo (Menú 1-3)

Mediante este menú, puede escribir mensajes que contengan texto, imágenes y melodías.

1. Cree un mensaje.

Nota: Para obtener información adicional sobre cómo escribir caracteres, véase la página 37.

2. Al acabar de escribir el mensaje, pulse la tecla de función .

3. Pulse la tecla — o — para desplazarse hasta la opción deseada. Se dispone de las opciones siguientes:

Texto: permite dar formato al estilo del texto. Puede cambiar el tamaño y la alineación del texto, y hacer que los caracteres aparezcan en negrita, cursiva, subrayados y tachados. Estos atributos de texto pueden utilizarse al mismo tiempo.

Añadir archivo multimedia: permite añadir las imágenes, animaciones y/o melodías al mensaje. Seleccione los elementos deseados entre tres categorías: Añadir imagen, Añadir animación y Añadir melodía. A continuación puede seleccionar un elemento predefinido o recibido de otras fuentes y grabado en la caja multimedia (véase la página 127).

Mensajes predefinidos: permite añadir un mensaje predefinido en el texto. Seleccione uno de los diez mensajes predefinidos mediante la opción de menú Mensajes predefinidos (véase la página 70).

Enviar: permite enviar el mensaje.

Enviar a grupo predefinido: permite enviar el mensaje utilizando una configuración de perfil predefinida en la opción de menú Opciones (véase la página 70).

Guardar mensaje: permite guardar el mensaje de forma que se pueda enviar más tarde. Puede leer el mensaje en el buzón de salida.

4. Al acabar de escribir el mensaje, seleccione Enviar o Enviar a grupo predefinido para enviar el mensaje.

Si sólo desea guardar el mensaje, seleccione Guardar mensaje y seleccione la posición de memoria. No precisa continuar con los pasos siguientes.

5. Si ha seleccionado...	Deberá...
Enviar	Introducir un número de destino.
Enviar a grupo predefinido	• Seleccionar una configuración de perfil. • Escribir un número de destino.

Notas:

- Para recuperar un número de la agenda, pulse la tecla de función .
- La tecla de función **Añadir** permite añadir hasta cinco números.
- Para volver a la pantalla anterior, pulse .

6. Pulse la tecla de función .
Se enviará el mensaje.

Nota: Si el teléfono no puede enviar el mensaje, aparece la palabra "Error". Pulse la tecla de función **Reintentar** para volver a intentar la transmisión o la tecla de función  para reenviar el mensaje a otro destino.

Buzón de voz (Menú 1-4)

Memorización del número de servidor del correo de voz

Antes de utilizar el servicio del correo de voz, debe memorizar el número del servidor de correo de voz que le facilite su proveedor de servicios.

Para guardar el número del servidor del correo de voz, seleccione la opción de menú Buzón de voz, escriba dicho número y un nombre (si así lo desea) y, después, pulse la tecla de función izquierda para guardarlo.

Escucha de un correo de voz

Al recibir un correo de voz, el teléfono muestra el indicador de correo de voz y produce un sonido de aviso dependiendo de la configuración del sonido de mensajes, tal y como se indica en la página 82.

Existen tres métodos para acceder al correo de voz.

1. Al recibir un correo de voz, pulse la tecla de función izquierda y siga las instrucciones que se proporcionen.
2. En modo inactivo, mantenga pulsada la tecla  para acceder al buzón del correo de voz.
3. Llame al número del servidor de correo de voz y siga las instrucciones proporcionadas.

Conversación (Menú 1-5)

Con esta opción de menú puede mantener una conversación con otra persona mediante mensajes de texto.

Para iniciar una conversación:

1. Escriba un identificador con el que desee identificarse en la conversación y pulse la tecla .
2. Escriba el número de teléfono del otro interlocutor y pulse la tecla de función . O pulse la tecla de función .
3. Escriba el mensaje de conversación como si se trata de un mensaje de texto normal y pulse la tecla de función  para enviar el mensaje.

- Al recibir una respuesta del otro interlocutor, el mensaje de respuesta (indicado por el identificador del remitente) aparece debajo de su mensaje original (indicado por su identificador).
- Escriba la respuesta y envíela pulsando la tecla de función .
- Repita esta operación por cada mensaje de conversación.

Mensajes predefinidos (Menú 1-6)

Este menú permite predefinir hasta diez mensajes que utilice más frecuentemente. Al acceder a este menú, aparece la lista de mensajes predefinidos.

- Desplácese al mensaje deseado o a una celda vacía pulsando la tecla  o .
- Pulse la tecla de función  y escriba un mensaje nuevo o modifique el antiguo.
- Pulse la tecla de función **Guardar** para guardarlo.

Opciones (Menú 1-7)

A través de este menú, puede configurar la información predeterminada para la función SMS.

Se dispone de las opciones siguientes.

Centro de servicio: permite guardar o cambiar el número de su centro de SMS deseado cuando envíe mensajes de texto. Su proveedor de servicios deberá proporcionarle este número.

Período de validez: permite definir el tiempo durante el cual se guardan los mensajes de texto en el centro SMS, mientras se espera a que se entreguen a sus destinatarios.

Destinatario predeterminado: permite definir el número de teléfono del destinatario predeterminado. Spanish

Tipo de mensaje: le permite definir el tipo de mensaje (Texto, Fax, Voz, ERMES, X400 y Correo electrónico). En función de la red, el mensaje se convertirá al formato seleccionado.

Comunes: se dispone de las dos opciones siguientes.

Ruta de respuesta: permite al destinatario del mensaje enviarle un mensaje de respuesta a través de su centro de mensajes, si la red ofrece este servicio.

Informe de entrega: permite activar o desactivar la función de informes. Cuando esta opción se encuentra activada, la red indica si se ha enviado su mensaje o no.

Perfiles: un perfil de mensaje es un grupo de valores necesario para enviar un mensaje. Puede utilizar estos grupos de valores si selecciona la opción **Enviar a grupo predefinido** al enviar un mensaje.

Cada perfil de mensaje tiene sus propios submenús: **Centro de servicio, Período de validez, Destinatario predeterminado, Tipo de mensaje y Nombre de perfil.**

Borrar todo (Menú 1-8)

Puede eliminar todos los mensajes guardados en las memorias de la tarjeta SIM y del teléfono mediante este menú.

Ponga una marca de activación junto a la memoria deseada (teléfono o SIM) pulsando la tecla de función **Selecc.** y pulse la tecla de función  para eliminar todos los mensajes de la memoria.

Difusión (Menú 1-9)

Este servicio de red permite recibir mensajes de texto sobre distintos temas, como el tiempo o el tráfico. Los mensajes aparecen inmediatamente según se reciben, siempre que:

- El teléfono esté en el modo inactivo
- La opción **Recibir** esté definida como **Activado**
- El canal de mensaje se encuentre activo en la lista de canales

Los cinco últimos mensajes también se guardan para su posterior recuperación. Para obtener más información, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Se dispone de las opciones siguientes.

Recibir: permite activar o desactivar la opción de recepción de mensajes de difusión.

Canal: enumera todos los canales disponibles. Los canales actualmente seleccionados se indican por medio de una marca de activación junto al nombre. Cuando se selecciona uno de ellos, se puede modificar, activar, desactivar o borrar el canal. La opción **Añadir** permite agregar un canal nuevo a la lista de canales. Escriba el identificador de canal apropiado que le haya facilitado su proveedor de servicios y un título para el canal.

Idioma: permite seleccionar el idioma preferido para la visualización de los mensajes de difusión celular.

Leer: permite ver el primer mensaje. Si el mensaje es largo, pulse la tecla  del lado izquierdo del teléfono una o más veces.

Para ver otro mensaje, desplácese por los mensajes con la tecla  o . También puede pulsar la tecla de función **Siguiente** al final del mensaje para pasar al mensaje siguiente.

Registro de llamadas

Con este menú, puede ver lo siguiente:

- Llamadas perdidas
- Llamadas recibidas
- Llamadas realizadas

Se facilitan el número y el nombre (si se dispone de él), junto con la fecha y hora a la que se realizó la llamada. También puede ver la duración de las llamadas y los costes.

Llamadas perdidas (Menú 2-1)

Este menú permite ver las 30 últimas llamadas a las que no se ha respondido si se dispone de la identificación de línea de quien efectúa la llamada.

Pulsando la tecla de función  también puede:

- Borrar la llamada actual de la lista
- Borrar todos los registros de llamadas de la lista
- Pegar el número en la agenda telefónica

Llamadas recibidas (Menú 2-2)

Este menú permite ver las 30 últimas llamadas recibidas si se dispone de la identificación de línea de quien efectúa la llamada.

Pulsando la tecla de función  también puede:

- Borrar la llamada actual de la lista
- Borrar todos los registros de llamadas de la lista
- Pegar el número en la agenda telefónica

Llamadas realizadas (Menú 2-3)

Esta opción permite ver los 30 últimos números marcados.

Pulsando la tecla de función  también puede:

- Borrar la llamada actual de la lista
- Borrar todos los registros de llamadas de la lista
- Pegar el número en la agenda telefónica

Temporiz. llam. (Menú 2-4)

Este menú permite ver los contadores de llamadas realizadas y recibidas.

Nota: Si su tarjeta SIM admite la función ALS, debe seleccionar en primer lugar la línea deseada.

Dispone de los contadores siguientes.

Última llamada: duración de la última llamada.

Total enviadas: duración total de todas las llamadas realizadas desde la última puesta a cero del contador.

Total recibidas: duración total de todas las llamadas recibidas desde la última puesta a cero del contador.

Puede utilizar la opción **Poner temporiz. a cero** para poner a cero los contadores de llamadas.

Nota: El tiempo real facturado por las llamadas por su proveedor de servicios puede variar, dependiendo de las características de la red, del redondeo con fines de facturación, etc.

Costes de llamada (Menú 2-5)

Esta función permite ver el coste de las llamadas.

Notas:

- Esta función no está pensada para fines de facturación.
- Puede visualizarse la información AOC (aviso de coste) en el modo inactivo, según la tarjeta SIM o el proveedor de servicios.

Se dispone de las opciones siguientes.

Coste última llamada: coste de la última llamada realizada.

Nota: Si su tarjeta SIM acepta la función ALS, puede ver el coste de la última llamada de cada línea.

Coste total: coste total de todas las llamadas realizadas desde la última puesta a cero del contador de coste. Si el coste total supera el coste máximo establecido mediante la opción **Establecer coste máximo**, no podrá realizar ninguna llamada hasta que ponga a cero el contador.

Coste máximo: coste máximo establecido a través de la opción **Establecer coste máximo** (véase más adelante).

Poner contd. a cero: opción utilizada para reinicializar el contador de coste; en primer lugar, debe escribir su PIN2 (véase la página 133) y, a continuación, pulsar la tecla de función .

Establecer coste máximo: opción utilizada para reinicializar el coste máximo que autoriza para las llamadas; en primer lugar, debe escribir su PIN2 (véase la página 133) y, a continuación, pulsar la tecla de función .

Precio: opción utilizada para establecer el coste de una unidad; este precio por unidad se aplica al calcular el coste de sus llamadas; en primer lugar, debe escribir el PIN2 (véase la página 133) y, después, pulsar la tecla de función .

Funciones de voz

En el menú Funciones de voz, puede utilizar las funciones de voz, tales como las siguientes:

- Marcación por voz
- Instrucción de voz
- Agenda vocal

Marcación por voz (Menú 3-1)

La función de marcación por voz permite realizar llamadas de teléfono mediante la pronunciación de una entrada de marcación vocal que se haya agregado a un nombre y a un número de teléfono deseados. Una entrada de marcación vocal puede ser cualquier palabra como, por ejemplo, un nombre.

Al grabar una entrada de marcación por voz, recuerde lo siguiente.

- Las entradas de marcación por voz no dependen del idioma. Dependen de la voz del hablante.
- Las entradas de marcación vocal son sensibles a los ruidos ambientales. Siempre que sea posible, grabe las entradas de marcación por voz o efectúe las llamadas en un entorno sin ruidos.
- Al grabar una entrada de marcación por voz o realizar una llamada, sostenga el teléfono en posición normal y cerca del oído.
- El tiempo máximo de una entrada de voz son unos 1,5 segundos, pero no se aceptan los nombres excesivamente cortos.
- Se pueden grabar hasta 20 entradas de marcación por voz.

En la opción de menú Marcación por voz, se dispone de las opciones siguientes.

Grabar: permite grabar entradas de nombres y asignarlas a los números para la marcación por voz.

1. Diga el nombre que desea utilizar para la marcación por voz cuando escuche un mensaje de voz. Para obtener los mejores resultados, utilice nombres con al menos dos sílabas o utilice el nombre y el apellido. El teléfono guarda el nombre como primera muestra y, a continuación, le solicita que diga el nombre de nuevo.
2. Responda repitiendo el nombre. El teléfono guarda el nombre como la segunda muestra y, a continuación, le solicita el número de teléfono.
3. Tras introducir un número y un nombre, pulse la tecla de función .

Activar: activa la marcación por voz.

Se escuchará una guía vocal y en la pantalla aparecerá “Diga el nombre”.

Pronuncie con claridad la entrada de marcación por voz. El teléfono marcará automáticamente el número de la entrada de marcación por voz reconocida.

Si no se localiza ninguna correspondencia con la entrada de marcación por voz o ésta no se reconoce, es posible que el teléfono le solicite que lo intente de nuevo.

Eliminar una: permite eliminar una entrada de marcación por voz individual. El número de teléfono correspondiente permanece en la agenda pero la entrada de marcación por voz se borra.

Reproducir todo: reproduce todas las entradas de marcación por voz grabadas.

Borrar todo: borra todas las entradas de marcación por voz. Los números de teléfono correspondientes permanecen en la agenda pero se borran todas las entradas de marcación por voz. Cuando aparece el mensaje “¿Desea borrar todo?”, pulse la tecla de función . En caso contrario, pulse la tecla de función  para salir de la función sin eliminar las entradas de marcación por voz.

Instrucción de voz (Menú 3-2)

Este menú permite acceder rápidamente a los menús de uso más frecuente mediante su propia instrucción de voz.

Se dispone de las opciones siguientes.

Grabar: las funciones de menús de uso más frecuente se pueden programar con sus propias instrucciones de voz. Los menús vienen predefinidos con la opción predeterminada Desactivado, lo que indica que no se ha grabado ninguna instrucción de voz. Cuando las instrucciones de voz se han grabado de manera satisfactoria, los menús cambian a Activado en la pantalla.

Activar: permite acceder al menú mediante las instrucciones de voz grabadas.

Reproducir todo: reproduce todas las instrucciones de voz grabadas.

Borrar todo: borra todas las instrucciones de voz grabadas. Pulse la tecla de función  para confirmar. En caso contrario, pulse la tecla de función  para salir de la función sin eliminar las instrucciones.

Agenda vocal (Menú 3-3)

Puede usar la opción Agenda vocal para:

- Grabar notas vocales.
- Reproducir las notas vocales grabadas.
- Borrar una o todas las notas vocales.

Se dispone de las opciones siguientes.

Grabar: permite grabar una nota. La pantalla muestra el contador de tiempo de grabación. Tras la grabación, pulse la tecla de función Fin. Se solicitará un título. Escriba un título con un máximo de 24 caracteres.

Nota: Si la memoria está llena, debe borrar las notas antiguas para grabar una nueva.

Reproducir: permite reproducir la nota grabada deseada.

Eliminar una: permite eliminar una nota específica.

Borrar todo: permite borrar todas las notas. Pulse la tecla de función  para confirmar. En caso contrario, pulse la tecla de función  para salir de la función sin eliminar las notas.

Parám. de sonido

Este menú se puede utilizar para personalizar los distintos ajustes de sonido, como:

- El tono, el volumen y el tipo de timbre para las llamadas entrantes o los mensajes
- El volumen para el mensaje de voz
- Los sonidos que se emiten cuando se establece la conexión de llamada o al pulsar una tecla
- El modo al que cambia el teléfono al mantener pulsada la tecla 

Llamadas entrantes (Menú 4-1)

Esta opción permite configurar el timbre para las llamadas entrantes.

Nota: Si su tarjeta SIM admite la función ALS, deberá seleccionar la línea que desea cambiar en primer lugar.

Se dispone de las opciones siguientes.

Melodía: permite escoger entre numerosas melodías diferentes. Cada vez que se selecciona una melodía de la lista, dicha melodía suena.

Volumen timbre: permite ajustar el nivel de volumen del timbre. Utilice las teclas — y — o las teclas de volumen situadas en el lateral izquierdo del teléfono. Cuantas más barras aparezcan, mayor será el nivel.

Tipo de alerta: permite especificar el modo de aviso de las llamadas entrantes.

Sólo luz: ilumina la luz de servicio en la carpeta.

Melodía: suena la melodía seleccionada mediante la opción Melodía (véase la página 81).

Vibración: el teléfono vibra pero no suena.

Vibración después melodía: en primer lugar el teléfono vibra y, después, comienza a sonar.

Mensajes (Menú 4-2)

Esta opción permite configurar el tono de alerta para los mensajes entrantes.

Se dispone de las opciones siguientes.

Tono: permite escoger entre numerosos tonos diferentes. Cada vez que se selecciona un tono de la lista, dicho tono suena.

Tipo de alerta: permite especificar el modo de aviso de los mensajes entrantes.

Silencio: sólo aparece una notificación de texto, el teléfono no suena ni vibra.

Tono: el teléfono suena con el tono seleccionado mediante la opción Tono (vease por encima).

Vibración: el teléfono vibra pero no suena.

Vibración y tono: en primer lugar, el teléfono vibra y, después, comienza a sonar.

Repetición: permite especificar la frecuencia con la que el teléfono le informará de que ha recibido un nuevo mensaje. Puede seleccionar una vez, Periódico o Continuo.

Volumen guía de voz (Menú 4-3)

Puede ajustar el nivel de volumen del mensaje de guía voz al utilizar las funciones de voz.

Utilice las teclas — y — o las teclas de volumen situadas en el lateral izquierdo del teléfono. Cuantas más barras aparezcan, mayor será el nivel.

Tono de conexión (Menú 4-4)

Esta opción de menú permite especificar si el teléfono emitirá un pitido cuando se conecta a la red. Se dispone de las opciones siguientes.

Desactivado: el teléfono no emite ningún pitido.

Activado: el teléfono emite un pitido cuando se acepta su llamada.

Tono de tecla (Menú 4-5)

Esta opción de menú permite seleccionar el tono que produce el teclado cuando se pulsa una tecla. Se dispone de las opciones siguientes.

Desactivado: las teclas no emiten ningún sonido.

Tono: cada tecla, cuando se pulsa, emite un sonido diferente.

Pitido: todas las teclas, cuando se pulsan, emiten el mismo sonido.

Para ajustar el volumen del tono de las teclas, en el modo inactivo y con la tapa abierta, pulse las teclas de volumen situadas en el lateral izquierdo del teléfono.

Tono control de tiempo (Menú 4-6)

Esta opción de menú permite especificar si el teléfono debe emitir un pitido cada minuto durante una llamada saliente para mantenerle informado de la duración de su llamada.

Se dispone de las opciones siguientes.

Desactivado: el teléfono no emite ningún pitido.

Activado: el teléfono emite un pitido cada minuto.

Modo silencio (Menú 4-7)

Si se mantiene pulsada la tecla  en el modo inactivo, el teléfono pasará al modo de silencio. Puede especificar si el teléfono vibrará o silenciará los sonidos en el modo de silencio.

Se dispone de las opciones siguientes.

Vibración: el teléfono vibra en lugar de sonar en modo de silencio.

Silencio: el teléfono silencia todos los parámetros de sonido en modo de silencio.

Parám. teléfono

Se pueden personalizar muchas opciones distintas de su teléfono para adecuarlas a sus preferencias mediante el menú Parám. teléfono.

Mensaje de bienvenida (Menú 5-1)

Esta opción de menú permite definir un mensaje de bienvenida que aparecerá brevemente al encender el teléfono. Cuando se selecciona este menú, aparece el mensaje actual.

Para...	A continuación...
Borrar el mensaje existente	- Mantenga pulsada la tecla . - Seleccione la opción Borrar todo.
Introducir un nuevo mensaje	Pulse las teclas alfanuméricas apropiadas.
Cambiar a otro modo de entrada de texto	- Pulse la tecla de función derecha. - Seleccione el modo deseado.
Guardar el mensaje	Pulse la tecla de función  .
Cancelar el mensaje y volver al menú anterior	Pulse la tecla  .

Pantalla (Menú 5-2)

Es posible modificar los parámetros de la pantalla principal y externa para adaptarlos a sus preferencias y necesidades.

Imagen de inicio/apagado

Esta opción permite seleccionar la imagen que se mostrará al encender o apagar el teléfono.

Pantalla principal

Esta opción permite seleccionar la imagen que aparecerá en la pantalla principal en modo inactivo.

Normal: muestra la pantalla inactiva normal, en la que aparecen las funciones de las teclas de navegación.

Imagen: muestra la imagen de fondo seleccionada.

Pantalla externa

Esta opción permite seleccionar el formato de reloj que aparecerá en la pantalla externa en modo inactivo.

Reloj digital: muestra un reloj digital.

Reloj analógico: muestra un reloj analógico.

Contraste principal

Esta opción permite ajustar el contraste de la pantalla principal para que haya más o menos claridad. Utilice las teclas — y — o las teclas de volumen situadas en el lateral izquierdo del teléfono.

Contraste externo

Esta opción permite ajustar el contraste de la pantalla externa para que haya más o menos claridad. Utilice las teclas — y — o las teclas de volumen situadas en el lateral izquierdo del teléfono.

Retroiluminación

Puede especificar si el teléfono usa o no la retroiluminación. Al apagar la retroiluminación, se puede obtener un ligero aumento del tiempo en espera/de conversación.

Se dispone de las opciones siguientes.

Desactivado: la retroiluminación no se utiliza.

Corto: la retroiluminación se enciende al pulsar una tecla o al recibir una llamada y se apaga 10 segundos después de pulsar la última tecla.

Largo: la retroiluminación se enciende al pulsar una tecla o al recibir una llamada y se apaga 20 segundos después de pulsar la última tecla.

Luz de servicio (Menú 5-3)

Esta opción de menú permite seleccionar si se usa la luz de servicio de la tapa abatible.

Para activar la iluminación, seleccione uno de los siete colores disponibles. Si no desea utilizar la iluminación, seleccione Desactivado.

Idioma (Menú 5-4)

Puede seleccionar un idioma diferente para los modos de introducción de texto de visualización y las funciones de voz.

Seguridad (Menú 5-5)

Los parámetros de seguridad permiten restringir el uso de su teléfono a:

- Las personas de su elección
- Los tipos de llamadas de su elección

Se usan varios códigos y contraseñas para proteger las funciones de su teléfono. Éstos se describen en las secciones siguientes (véanse también las páginas 133-134).

Comprobación PIN

Cuando está activada la opción Comprobación PIN, deberá escribir su PIN cada vez que encienda el teléfono. Las personas que no dispongan de su PIN, no podrán utilizar su teléfono sin su autorización.

Nota: Para desactivar la opción Comprobación PIN, deberá escribir su PIN.

Se dispone de las opciones siguientes.

Activar: debe escribir el PIN cada vez que encienda el teléfono.

Desactivar: el teléfono se conecta directamente a la red al encenderlo.

Para cambiar el PIN, véase la opción de menú Cambiar PIN en la página 89.

Cambiar PIN

Esta opción permite cambiar el PIN actual por otro nuevo, siempre que esté activada la opción Comprobación PIN. Debe escribir el PIN actual antes de poder especificar uno nuevo.

Una vez introducido un nuevo PIN, se le pide que lo confirme escribiéndolo de nuevo.

Bloqueo SIM

Para activar la función de bloqueo SIM, deberá introducir un código de bloqueo SIM nuevo de entre cuatro y ocho dígitos y, a continuación, confirmarlo introduciéndolo de nuevo. Una vez activada esta función, deberá introducir el código de bloqueo SIM para emplear otra tarjeta SIM en su teléfono.

Para desbloquear la tarjeta SIM, introduzca el código de bloqueo SIM.

Modo FDN

El modo FDN (Número de marcación fijo), si lo admite su tarjeta SIM, le permite restringir sus llamadas salientes a un grupo limitado de números de teléfono.

Se dispone de las opciones siguientes.

Activar: sólo se puede llamar a los números de teléfono guardados en la agenda telefónica. Debe escribir su PIN2.

Desactivar: puede llamar a cualquier número.

Nota: No todas las tarjetas SIM tienen un PIN2. Si su tarjeta SIM no lo tiene, esta opción de menú no aparece.

Para cambiar el PIN2, véase la opción de menú Cambiar PIN2 en la página 90.

Cambiar PIN2

La función Cambiar PIN2 le permite cambiar su PIN2 actual por uno nuevo. Debe escribir el PIN2 actual antes de poder especificar uno nuevo.

Una vez introducido un nuevo PIN2, se le pide que lo confirme introduciéndolo de nuevo.

Nota: No todas las tarjetas SIM tienen un PIN2. Si su tarjeta SIM no lo tiene, esta opción de menú no aparece.

Menú rápido (Menú 5-6)

Este menú permite crear un modo rápido de acceso a determinados menús mediante la función de instrucción de voz o las teclas de navegación.

Instrucción de voz: para utilizar la función de instrucción de voz, véase la página 79.

Navegación: las cuatro teclas de navegación se pueden usar como teclas de acceso directo a funciones de menú de uso frecuente. En modo inactivo, permiten acceder directamente a opciones de menú específicas.

Para cambiar la asignación de acceso directo a una tecla:

1. Seleccione la tecla de acceso directo que desea cambiar pulsando las teclas de navegación, y pulse la tecla de función .
2. Seleccione la opción de menú que se va a asignar a la tecla pulsando la tecla  o , y pulse la tecla de función .

Rellamada autom. (Menú 5-7)

Con la función de rellamada automática, el teléfono realiza hasta diez intentos de volver a marcar un número de teléfono después de una llamada fallida.

Nota: El intervalo entre dos intentos de llamada varía.

Se dispone de las opciones siguientes.

Desactivado: el número no se vuelve a marcar.

Activado: el número se vuelve a marcar automáticamente.

Tapa activa (Menú 5-8)

Con la función Tapa activa, el modo de marcación por voz o de instrucción de voz se puede activar automáticamente cada vez que se abre la tapa abatible.

Se dispone de las opciones siguientes.

Desactivado: se desactiva esta función. La marcación por voz y las instrucciones de voz deben activarse manualmente mediante la opción de menú correspondiente; para obtener más información, véanse las páginas 77 y 79.

Marcación por voz: el modo de marcación por voz se activa al abrir la tapa abatible.

Instrucción de voz: el modo de instrucción de voz se activa cuando se abre la tapa abatible.

Nota: Cuando utilice el micrófono con auricular, puede utilizar las funciones Marcación por voz o Instrucción de voz pulsando el botón del micrófono con auricular.

Tecla de volumen (Menú 5-9)

Este menú permite definir la función de las teclas de volumen situadas en el lateral izquierdo del teléfono al recibir una llamada entrante.

Se dispone de las opciones siguientes.

Rechazar: rechaza la llamada entrante.

Silencio: silencia el tono de timbre de las llamadas entrantes sin rechazar la llamada cuando se mantienen pulsadas las teclas de volumen.

Restablecer valores (Menú 5-0)

Esta opción de menú permite restablecer el teléfono fácilmente a su configuración predeterminada. Puede restablecer los valores de sonido, los valores de teléfono o todos los valores al mismo tiempo.

Cuando se le solicite confirmación, pulse la tecla de función . Para cancelar el restablecimiento, pulse la tecla de función .

Organizador

La función Organizador le permite:

- Ver el calendario y/o escribir su planificación o una lista de tareas pendientes
- Definir la fecha y hora actuales, y descubrir qué hora es en distintas ciudades del mundo
- Definir la alarma para que el teléfono suene a una hora determinada
- Usar su teléfono como calculadora, conversor de unidades, temporizador o cronómetro

Nota nueva (Menú 6-1)

Este menú permite crear una nota nueva.

Nota: Puede también acceder a este menú manteniendo pulsada la tecla  en modo inactivo.

1. Escriba una nota con un máximo de 100 caracteres y pulse la tecla de función .

Para obtener más detalles sobre la escritura de texto, véase la página 37.

2. Seleccione una categoría para la nota que se va a guardar y pulse la tecla de función .

Planificador: nota de una planificación general, como citas o reuniones.

Pendientes: nota con las tareas que necesita realizar. Ésta se guardará en Pendientes.

Llamada: nota de una llamada que necesita realizar.

Aniversario: nota de aniversarios, como un aniversario de boda, cumpleaños o cualquier otro día especial.

3. Seleccione el día requerido en el calendario pulsando las teclas de navegación. Pulse la tecla de función .

4. Según la categoría de nota, introduzca la hora requerida y pulse la tecla de función .

Si selecciona el formato de 12 horas (véase la página 100), seleccione AM o PM pulsando la tecla  o  y pulse la tecla de función .

5. Para definir una alarma para una nota, pulse la tecla de función Sí.

En caso contrario, pulse la tecla de función No. La nota se guardará. Vaya al paso 8.

6. Introduzca la hora a la que desea que suene la alarma y pulse la tecla de función .

Si selecciona el formato de 12 horas (véase la página 100), seleccione AM o PM pulsando la tecla  o  y pulse la tecla de función .

7. Seleccione el tono deseado para la alarma y pulse la tecla de función .
- La nota se guardará.

8. Pulse la tecla  para salir.

Calendario (Menú 6-2)

El calendario le ayuda a realizar un seguimiento de planificaciones, llamadas que debe realizar, tareas que debe llevar a cabo y aniversarios. Puede definir el teléfono para que suene una alarma al llegar la fecha definida para una planificación.

Desplazamiento por el calendario

Para...	A continuación...
Moverse a otro día	Pulse las teclas ( y ).
Moverse a otra semana	Pulse las teclas  y  .
Desplazar al mes siguiente o al anterior	Mantenga pulsada la tecla  o  .
Desplazar al año anterior o al siguiente	Mantenga pulsada la tecla ( o ).

Pulse la tecla de función Opciones en el calendario. Se dispone de las opciones siguientes:

Añadir nota: permite añadir una nueva nota para el día seleccionado.

Ir a fecha: permite introducir una fecha determinada y, después, realizar una planificación para dicha fecha.

Ver todo: muestra las planificaciones realizadas.

Borrar día: borra la planificación para el día seleccionado.

Borrar todo: elimina todas las planificaciones realizadas.

Creación de una nueva nota

1. Seleccione el día que desee en el calendario (véase la página 95).
2. Escriba una nota con un máximo de 100 caracteres y pulse la tecla de función

Para obtener más detalles sobre la escritura de texto, véase la página 37.

3. Al pulsar la tecla de función , puede seleccionar un tipo de nota. Se encuentran disponibles cuatro tipos.

Planificador: una planificación general, es decir, citas o reuniones.

Pendientes: una tarea que debe realizar.

Llamada: una llamada que debe realizar.

Aniversario: aniversarios, es decir, aniversario de boda, cumpleaños o cualquier otro día especial.

4. Siga a partir del paso 4 de la página 94 para terminar de guardar la nota.

Las fechas que tienen asociada una nota aparecen resaltadas en una casilla. Si selecciona una fecha para la que ya se han creado planificaciones, el número de notas de cada tipo aparece en la esquina inferior derecha del calendario; para planificador, para pendientes, para llamada y para aniversario.

Pulse la tecla de función para ver las notas.

Si ha creado más de una nota para el mismo día, puede desplazarse hasta la planificación deseada pulsando la tecla (o).

Al pulsar la tecla de función Opciones, se encuentran disponibles las siguientes opciones.

Añadir: permite añadir una nueva nota. Para obtener detalles sobre la adición de notas, véase la página 93.

Borrar: permite borrar la nota actual.

Editar: permite editar la nota actual.

Mover: permite desplazar la nota actual a la nueva nota que desee.

Copiar: permite copiar la nota actual en la nueva fecha que desee.

Pendientes (Menú 6-3)

Este menú permite ver una lista de todas las notas de tareas.

Para crear una nueva nota de tipo pendientes, véase la página 93. Cuando se le solicite que seleccione el tipo de nota, deberá seleccionar Pendientes.

Una vez creada la nota de tarea, ésta aparecerá con una marca de estado (para realizado o para no realizado) dentro del menú Pendientes.

Para desplazarse a la nota deseada, pulse la tecla o , y pulse la tecla de función . La nota aparece con la fecha, las opciones de la alarma, los detalles de la tarea y una marca de estado.

Al pulsar la tecla de función Opciones, se encuentran disponibles las siguientes opciones.

Añadir: permite añadir una nueva nota de tarea. Para obtener detalles sobre la adición de notas, véase la página 93.

Marcar: permite cambiar la marca de estado.

Editar: permite editar el contenido de la nota actual.

Mover: permite desplazar la nota actual a la nueva fecha que desee.

Copiar: permite copiar la nota actual en la nueva fecha que desee.

Borrar: permite borrar la nota actual.

Borrar todo: permite borrar todas las notas de la lista.

Reloj (Menú 6-4)

Esta opción le permite cambiar la fecha y hora actuales visualizadas. También puede comprobar la hora actual según la hora media de Greenwich (GMT) y de 21 ciudades principales del mundo.

Se dispone de las opciones siguientes.

Definir hora: permite introducir la hora actual. Puede seleccionar el formato de la hora mediante la opción de menú Definir formato.

Nota: Antes de definir la hora, debe especificar su zona horaria mediante la opción de menú **Hora mundial**.

Definir fecha: permite introducir el día, el mes y el año. Puede seleccionar el formato de fecha mediante la opción de menú Definir **formato**.

Hora mundial: permite comprobar la hora actual en 21 ciudades principales de todo el mundo. Desplácese por las ciudades con la tecla (o). La pantalla muestra:

- El nombre de la ciudad
- La fecha y hora actuales
- La diferencia horaria entre la ciudad seleccionada y su ciudad si ha programado la hora local (véase más abajo) o la GMT (como opción predeterminada)

Para seleccionar su zona horaria:

1. Seleccione la ciudad correspondiente a su zona horaria pulsando la tecla (o) una o más veces.

Aparecen la fecha y la hora locales.

2. Pulse la tecla de función **Definir**.

3. Para...	Seleccione...
Actualizar la fecha/hora con este nuevo parámetro	Definir local.
Indicar que la zona está usando actualmente el horario de verano	Definir DST. El icono  aparece junto a la diferencia horaria.
Indicar que la zona horaria ha dejado de utilizar el horario de verano	Quitar DST (sólo disponible cuando el icono  aparece junto a la diferencia horaria).

Definir formato: permite modificar los formatos de hora y fecha.

Formato horario: 24 horas
12 horas

Formato fecha: DD/MM/AAAA (día/mes/año)
AAAA/MM/DD (año/mes/día)

Alarma (Menú 6-5)

Esta opción le permite ajustar la alarma para que suene a una hora específica. Puede definir hasta dos alarmas.

Para definir una alarma:

1. Seleccione Alarma1 o Alarma2 pulsando la tecla  o  y pulse la tecla de función .

El icono  indica que no se ha definido ninguna alarma. El icono  significa que ya se ha definido una alarma.

2. Pulse la tecla de función .
3. Seleccione la opción de alarma deseada y cambie los parámetros.

Día de alarma: coloque una marca de selección en el día de la semana requerido pulsando la tecla de función Selec.. Si desea definir una alarma diaria, seleccione Todos los días. Si desea definir una alarma temporanea, seleccione Alarm una vez. Para eliminar la marca de selección, pulse de nuevo la tecla de función Selec..

Hora de alarma: introduzca la hora requerida.

Tono alarma: seleccione la melodía deseada.

Quitar alarma: desactiva la alarma.

4. Repita los pasos 2 y 3 para modificar los demás parámetros.
5. Pulse la tecla /☎ para salir.

Una vez definida la alarma, puede ver el icono de alarma () en la línea superior de la pantalla. Para detener la alarma cuando suena, abra la tapa abatible y pulse cualquier tecla.

Para definir la alarma de modo que funcione incluso cuando el teléfono esté apagado:

1. Desplácese hasta Encendido automático en la lista y pulse la tecla de función .

2. Si es necesario, pulse la tecla  o  para seleccionar Activado.

Si desea desactivar la función de encendido automático, seleccione Desactivado.

3. Pulse la tecla de función  para guardar los parámetros.

Una vez activada la alarma de encendido automático, aparece una marca de selección a la izquierda de Encendido automático. Si el teléfono está apagado cuando llega la hora de la alarma especificada, se encenderá automáticamente y sonará la alerta de alarma. A continuación, el teléfono se apagará automáticamente.

Calculadora (Menú 6-6)

Puede utilizar el teléfono como una calculadora de 15 dígitos. La calculadora realiza las funciones aritméticas básicas: suma, resta, multiplicación y división. También se encuentra disponible la función de porcentaje.

Para realizar un cálculo:

1. Escriba la primera cifra utilizando las teclas numéricas.

Nota: Para eliminar cualquier error o borrar la pantalla, pulse la tecla .

2. Pulse la tecla  para introducir un punto decimal (.) o la tecla  para introducir el símbolo aritmético apropiado; + (suma), - (resta), * (multiplicación), / (división), % (resto), (o).
3. Escriba la segunda cifra.
4. Repita los pasos 2 y 3, si es necesario.
5. Pulse la tecla de función Igual para obtener el resultado. El resultado aparece en la casilla Respuesta.

Conversión (Menú 6-7)

Este menú permite convertir de un tipo de unidad a otra.

Para convertir un valor:

1. Seleccione el tipo de unidad deseado en Divisa, Longitud, Peso, Volumen, Superficie y Temperatura, y pulse la tecla de función .
2. Introduzca el valor que se va a convertir y pulse la tecla  para desplazarse al campo De.
3. Seleccione la unidad original pulsando la tecla (o) y pulse la tecla  para desplazarse al campo A. Consulte la tabla de la página 104 para obtener la lista de unidades disponibles.
4. Seleccione la unidad requerida pulsando la tecla (o).
5. Pulse la tecla de función  o la tecla  para ver el resultado.
El resultado aparece en la casilla Respuesta.

Unidades disponibles

Tipo	Unidades		
Divisa	EUR	DEM	ITL
	FRF	ESP	NLG
	ATS	BEF	FIM
	PTE	GRD	IEP
	LUF		
Longitud	mm	cm	m
	km	in	ft
	yard	mile	
Peso	g	kg	ton
	grain	onza	libra
Volumen	cm ³	m ³	l
	in ³	ft ³	yd ³
	gal		
Superficie	cm ²	m ²	a
	in ²	ft ²	yd ²
Temperatura	°C	°F	

Temporizador (Menú 6-8)

Con la función Temporizador, puede definir el teléfono de modo que suene una alarma después de un intervalo de tiempo determinado.

1. Pulse la tecla de función Definir.
2. Introduzca el intervalo de tiempo que desea contar en horas y minutos, y pulse la tecla de función .
3. Pulse la tecla de función Iniciar para iniciar la cuenta atrás.

El temporizador continuará funcionando aunque salga de la pantalla del temporizador. Una vez transcurrido el tiempo especificado, sonará una melodía y aparecerá una notificación de texto. Para detener la melodía cuando está sonando, abra la tapa abatible o pulse cualquier tecla.

Para detener el temporizador, pulse la tecla de función Parar en la pantalla del temporizador.

Nota: El temporizador consume batería por lo que el tiempo de funcionamiento del teléfono se reducirá.

Cronómetro (Menú 6-9)

El cronómetro se puede utilizar para medir el tiempo en distintos deportes.

Ejemplo: Carreras de velocidad o natación.

Existen hasta cuatro relojes para medir el tiempo.

La precisión del cronómetro es de una centésima de segundo. El tiempo total de medición es de 10 horas como máximo.

1. Para poner en marcha el cronómetro, pulse la tecla de función .
2. Pulse la tecla de función  para detener el primer reloj cuando sea necesario. Repita este paso para los demás relojes.
3. Pulse la tecla de función Reiniciar para poner a cero los relojes.
4. Pulse la tecla  o /° para salir.

Servicios de red

Estas funciones de menú son servicios de red. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para comprobar su disponibilidad y abonarse a ellos, si así lo desea.

Desvío de llamadas (Menú 7-1)

Nota: Las opciones de desvío de llamadas pueden variar en función de la tarjeta SIM. No se mostrarán las que no admita su operador de red.

Este servicio de red permite desviar las llamadas entrantes al número que especifique.

Ejemplo: Puede desviar sus llamadas de trabajo a un colega mientras está de vacaciones.

El desvío de llamadas puede configurarse de las siguientes maneras.

Desviar siempre: se desvían todas las llamadas.

Ocupada: las llamadas se desvían si el teléfono está ocupado con otra llamada.

Sin respuesta: las llamadas se desvían si no se contesta al teléfono.

No localizable: las llamadas se desvían si no se encuentra en una zona con cobertura para su proveedor de servicios.

No disponible: las llamadas se desvían si no se encuentra disponible, por ejemplo, cuando está ocupado, no responde a la llamada o no se puede establecer la comunicación con su teléfono.

Cancelar todo: se cancelan todas las opciones de desvío de llamadas.

Se pueden especificar opciones de desvío individuales para cada uno de los tipos de llamada siguientes:

- Sólo llamadas de voz
- Sólo llamadas de fax (no se encuentra disponible cuando está en uso la línea 2)
- Sólo llamadas de datos (no se encuentra disponible cuando está en uso la línea 2)

Ejemplo: Es posible:

- Desviar sistemáticamente las llamadas de fax al fax de su oficina
- Desviar las llamadas de voz a un colega si ya está usando el teléfono

Ajuste de las opciones de desvío de llamadas

1. Seleccione el tipo de desvío de llamada deseado pulsando la tecla  o  y, a continuación, pulse la tecla de función .
2. Seleccione el tipo de llamadas que se van a desviar pulsando la tecla  o  y, a continuación, pulse la tecla de función .
3. Pulse la tecla de función **Activar** para confirmar sus parámetros.
4. Introduzca el número al que desea que se desvíen las llamadas.

Para introducir el código internacional, mantenga pulsada la tecla  hasta que aparezca el signo +. También puede seleccionar un número en la agenda telefónica o el número de servidor de voz, pulsando la tecla de función , seguida de **Agenda tel.** o **Servidor de voz.**

5. Cuando haya terminado, pulse la tecla de función . El teléfono envía sus parámetros a la red y aparece la confirmación de la red.

Desactivación de parámetros de desvío de llamadas específicos

1. Seleccione la opción de desvío de llamadas que quiere desactivar.
2. Seleccione el tipo de llamada a la que se aplica esta opción.
3. Pulse la tecla de función **Quitar**.

El teléfono envía sus parámetros a la red y aparece la confirmación de la red.

También puede desactivar todos los parámetros de desvío seleccionando la opción **Cancelar todo**.

Llamada restrin. (Menú 7-2)

El servicio de red de restricción de llamadas permite restringir sus llamadas.

La restricción de llamadas puede configurarse de las siguientes formas.

Todas lmd. salientes: no se pueden hacer llamadas.

Internacional: no se pueden hacer llamadas internacionales.

Internacional excepto local: cuando está en el extranjero, sólo se pueden hacer llamadas a números dentro de ese país y a su país de origen, es decir, el país en el que está su proveedor de red.

Todas lmd. entr: no pueden recibirse llamadas.

Entrantes si en extranjero: no pueden recibirse llamadas cuando está usando su teléfono fuera de su zona de cobertura.

Cancelar todo: se desactivan todas las configuraciones de restricción de llamadas; las llamadas pueden realizarse y recibirse normalmente.

Se pueden especificar opciones de restricción individuales para cada uno de los tipos de llamada siguientes:

- Sólo llamadas de voz
- Sólo llamadas de fax (no se encuentra disponible cuando está en uso la línea 2)
- Sólo llamadas de datos (no se encuentra disponible cuando está en uso la línea 2)

Ajuste de las opciones de restricción de llamadas

1. Seleccione el tipo de restricción de llamadas deseado pulsando la tecla  o  y, a continuación, pulse la tecla de función .
2. Seleccione el tipo de llamadas que se van a restringir pulsando la tecla  o  y, a continuación, pulse la tecla de función .
3. Pulse la tecla de función **Activar** para confirmar sus parámetros.
4. Escriba su contraseña de restricción de llamadas suministrada por su proveedor de servicios.
El teléfono envía sus parámetros a la red y aparece la confirmación de la red.

Desactivación de parámetros de restricción de llamadas específicos

1. Seleccione la opción de restricción de llamadas que quiere desactivar.
2. Seleccione el tipo de llamada a la que se aplica esta opción.
3. Pulse la tecla de función **Quitar**.

4. Escriba su contraseña de restricción de llamadas suministrada por su proveedor de servicios.

El teléfono envía sus parámetros a la red y aparece la confirmación de la red.

También puede desactivar todos los parámetros de restricción de llamadas seleccionando la opción

Cancelar todo.

Cambiar contras. de restricción: puede establecer y cambiar la contraseña de restricción de llamadas suministrada por su proveedor de servicios usando esta opción. Debe escribir la contraseña actual antes de poder especificar una nueva. Una vez introducida una nueva contraseña, se le pide que la confirme introduciéndola de nuevo.

Llam. en espera (Menú 7-3)

Este servicio de red le permite estar informado de cuando alguien está intentando contactar con usted durante otra llamada.

Se pueden especificar opciones de llamada en espera individuales para cada uno de los tipos de llamada siguientes:

- Sólo llamadas de voz
- Sólo llamadas de fax (no se encuentra disponible cuando está en uso la línea 2)
- Sólo llamadas de datos (no se encuentra disponible cuando está en uso la línea 2)

Activación de la función de llamada en espera

1. Seleccione el tipo de llamadas a las que debe aplicarse la opción de llamada en espera pulsando la tecla  o  y, a continuación, pulse la tecla de función .
2. Pulse la tecla de función **Activar** para confirmar sus parámetros.
El teléfono envía sus parámetros a la red y aparece la confirmación de la red.

Desactivación de parámetros de llamada en espera específicos

1. Seleccione el tipo de llamada al que se aplica esta opción.
2. Pulse la tecla de función **Desactivar**.
El teléfono envía sus parámetros a la red y aparece la confirmación de la red.

También puede desactivar todos los parámetros de llamada en espera seleccionando la opción **Cancelar todo**.

Selección de red (Menú 7-4)

La función Selección de red permite controlar si la red utilizada en itinerancia (fuera de su zona de cobertura) se selecciona de forma automática o manual.

Nota: Puede seleccionar una red distinta a su red local si tiene un acuerdo válido de itinerancia con su red local.

Para indicar si la red debe seleccionarse de forma automática o manual cuando se encuentre en itinerancia:

1. Pulse la tecla  o  hasta que se resalte la opción adecuada y, a continuación, pulse la tecla de función .
- Si selecciona **Automática**, se le conecta a la primera red disponible cuando se encuentre en itinerancia.
Si selecciona **Manual**, el teléfono busca las redes disponibles. Vaya al paso 2.
2. Pulse la tecla  o  hasta que se resalte la red preferida y pulse la tecla de función .
- Estará conectado a esa red cuando se encuentre en itinerancia.

Identificación de línea (Menú 7-5)

Puede impedir que su número de teléfono aparezca en el teléfono de la persona a la que llama.

Nota: Algunas redes no permiten al usuario cambiar este parámetro.

Se dispone de las opciones siguientes.

Predeterminado: se utiliza el parámetro predeterminado facilitado por la red.

Ocultar número: su número no aparece en el teléfono de la otra persona.

Enviar número: su número se envía cada vez que realiza una llamada.

Línea activa (Menú 7-6)

Algunas tarjetas SIM se pueden utilizar con dos números de abonado. Esta función sólo se encuentra disponible si la tarjeta SIM la admite.

Este menú permite seleccionar la línea que se va a utilizar al realizar llamadas. Sin embargo, se pueden responder las llamadas recibidas en ambas líneas independientemente de la línea seleccionada. Al seleccionar una línea, el número de línea aparece como un indicador después de los nombres del operador/proveedor de servicios.

Cuando se selecciona la opción Manual, es posible elegir una línea siempre que se accede a las funciones de rellamada automática, restricción de llamadas, desvío de llamadas y llamada en espera.

Grupo de usuarios cerrado (CUG) (Menú 7-7)

Este servicio de red permite restringir las llamadas entrantes y salientes a un grupo de usuarios seleccionado. Puede ser miembro de hasta 10 grupos de usuarios. Para obtener más detalles sobre cómo crear, activar y usar un grupo de usuarios cerrado, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Ejemplo: Una empresa entrega tarjetas SIM a sus empleados y desea restringir las llamadas salientes a los miembros del mismo equipo.

Activación de un grupo de usuarios cerrado

Si selecciona la opción de menú **Grupo de usuarios cerrado**, se le preguntará si desea activar la función CUG. Pulse la tecla de función  para confirmar.

Ahora puede acceder a las opciones siguientes:

Lista de índice: permite hacer una lista, añadir o borrar números de índice de CUG. Aparece la lista de índices CUG actuales. Añada un nuevo índice CUG (como aconseja su proveedor de servicios) o borre un grupo seleccionado.

Para...	Pulse la tecla...
Desplazarse por los índices CUG existentes	— o —.
Añadir un nuevo índice CUG	Opción, seleccione Añadir e introduzca el índice.
Borrar un índice CUG	— o — para seleccionar el índice que va a borrar, pulse la tecla de función Opción y seleccione Borrar.

Acceso externo: le permite o le prohíbe las llamadas a números distintos de los asignados para el Grupo de usuarios cerrado. Esta opción depende de la naturaleza de su suscripción a un CUG. Compruébelo con su proveedor de servicios.

Grupo predet.: puede definir un CUG predeterminado con su proveedor de servicios. Si ya lo ha hecho, puede activar la opción Grupo predet. en su teléfono. Cuando realice una llamada, tendrá la posibilidad de usar su CUG predeterminado, en lugar de seleccionar uno de la lista.

Desactivar: desactiva la función CUG.

Entretenimiento

El menú Entretenimiento contiene varios menús para entretenimiento, como son:

- Navegador WWW
- Juegos
- Area multimedia

Navegador WWW (Menú 8-1)

El teléfono viene equipado con un navegador WAP (Wireless Application Protocol, Protocolo de aplicaciones sin hilos) que le permite acceder a la Web sin necesidad de ningún cable adicional.

El navegador WAP le permite:

- Acceder a información actualizada a través de su teléfono
- Ver versiones de texto especialmente diseñados de las páginas de Internet más conocidas

La exploración de la Web sin hilos mediante su teléfono es diferente al uso del ordenador, en dicha página los proveedores:

- Han seleccionado únicamente los aspectos importantes de su página para los usuarios de teléfonos sin hilos
- Han eliminado la mayor parte de los gráficos

Cada vez que inicia el navegador WAP, el teléfono se conecta a la Web sin necesidad de ningún cable adicional y aparece en la pantalla el icono de indicador de servicios (📶) para informarle de que:

- Está conectado a la Web sin hilos
- La facturación se realizará en consecuencia (las tarifas varían según la opción de servicio)

El navegador WAP finaliza la conexión de red tras un determinado período de inactividad y se vuelve a conectar de manera automática, si es necesario. Por esta razón, es posible que observe que se le han facturado varias conexiones de red en una única sesión. Esto es normal y se ha diseñado para reducir su factura.

Inicio

Al seleccionar este menú, el teléfono se conecta a la red y se carga la página de inicio del proveedor de servicios Web sin hilos.

Una vez conectado, aparece la página de inicio. El contenido depende del proveedor de servicios.

Nota: Para iniciar el navegador cuando el teléfono se encuentra en modo inactivo, pulse la tecla **z**.

El contenido de la página de inicio del navegador WAP depende del proveedor de servicios Web sin hilos. Para desplazarse por la pantalla, utilice las teclas **←** y **→**.

Para salir del navegador, pulse la tecla **⏏** en cualquier momento. El teléfono vuelve al modo inactivo.

Favoritos

Este menú permite guardar hasta 30 direcciones URL de sus sitios Web favoritos. Podrá acceder a este menú directamente si mantienen pulsada la tecla  mientras utiliza el navegador WAP.

Para guardar una dirección URL:

1. Seleccione una ubicación vacía y pulse la tecla de función **Añadir**.
2. Introduzca la dirección y pulse la tecla de función **↵**.
Para obtener más detalles sobre la escritura de texto, véase la página 37.
3. Si es necesario, modifique el título y pulse la tecla de función **↵** para guardar su entrada.

Una vez guardadas las direcciones, existen tres submenús disponibles al pulsar la tecla de función **☰**.

Ir a URL: permite acceder al sitio de forma rápida.

Quitar: permite eliminar el marcador seleccionado.

Editar: permite editar la dirección y el título del marcador.

Ir a URL

Esta opción de menú permite introducir manualmente una dirección URL del sitio web al que desea acceder.

Introduzca la dirección URL y pulse la tecla de función **↵**.

Borrar memoria

Esta opción de menú permite eliminar la información guardada en caché (la memoria temporal del teléfono utilizada para guarda las páginas cargadas más recientemente).

Configuración del navegador

Este menú permite:

- Configurar los servidores proxy
- Seleccionar la configuración de proxy que desea utilizar para acceder a la Web sin hilos

Configuración servidor: puede configurar hasta siete servidores proxy para el navegador WAP. Para cada proxy, se dispone de las siguientes opciones.

Nombre: nombre del servidor proxy HTTP.

Dirección WDP: dirección WDP requerida para establecer la conexión con la Web sin hilos.

Seguridad: modo de transmisión de datos; seleccione **Seguro** para proteger sus datos de un acceso no autorizado; en caso contrario, seleccione **No seguro**.

URL de inicio: dirección de la página de inicio.

Cuando aparezca en pantalla la página de inicio, podrá borrarla utilizando la tecla  e introducir una de su elección. Para introducir caracteres especiales (por ejemplo /), utilice el modo simbólico (véase la página 44).

Núm. de teléfono: número de teléfono del servidor PPP.

ID. usuario: ID de acceso del servidor PPP.

Contraseña: contraseña del servidor PPP.

Tipo de red: tipo de red; seleccione **V32**

Transparente, V32 No transparente, V110

Transparente o V110 No transparente.

Nota: La configuración del navegador WAP puede variar en función del proveedor de servicios. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para obtener información más detallada.

Servidor actual: active uno de los proxies configurados.

Desplazamiento por el navegador WAP

Para...	Acción
Desplazarse y seleccionar elementos del navegador	Pulse la tecla  o  hasta que aparezca resaltado el elemento deseado y, a continuación, pulse la tecla de función  .
Seleccionar un elemento numerado	Pulse la tecla numérica correspondiente.
Volver a la página anterior	Pulse la tecla de función  .
Volver a la página de inicio	Seleccione la opción del navegador Inicio ; para obtener información adicional sobre esta opción, véase la página 118.

Entrada de texto, números o símbolos

Cuando se solicita la introducción de texto, el modo de entrada de texto actual aparece sobre la tecla de función derecha; abc/Abc/ABC, NUM o SÍM 1 ~ 4. Para cambiar el modo, pulse la tecla de función derecha hasta que aparezca el modo deseado.

abc/Abc/ABC: permite introducir letras en mayúscula y en minúscula. Puede pasar de mayúsculas a minúsculas, y viceversa, pulsando la tecla .

SÍM1 ~ 4: permite introducir diversos símbolos y signos de puntuación. Para ver más símbolos, pulse la tecla de función **Más**.

NUM: permite introducir números.

Uso del menú del navegador WAP

Son varias las opciones de menú que se encuentran disponibles al navegar por la Web sin hilos.

Para acceder al menú del navegador WAP:

1. Pulse la tecla .
Aparece una lista de opciones.
2. Resalte la opción requerida pulsando la tecla  o .
3. Pulse la tecla de función  para seleccionar la opción.
4. Si es necesario, seleccione la opción secundaria pulsando la tecla  o  y, a continuación, la tecla de función .

Nota: Las opciones de menú del navegador WAP pueden variar, dependiendo de la versión del navegador.

Se dispone de las opciones siguientes.

Atrás: vuelve a la página anterior.

Inicio: lleva de nuevo a la página de inicio del proveedor de servicios Web sin hilos.

Salir: permite salir del Navegador WAP.

Guardar Favorito: añade la página actual a la lista de favoritos.

Favoritos: permite cargar directamente una página Web que está en favoritos.

Bandeja de entrada: guarda los mensajes recibidos.

Recrg: carga de nuevo la página actual.

Acerca de...: muestra la versión del navegador WAP.

Uso de la opciones del navegador WAP

Al navegador por la Web sin hilos, pulse la tecla  para acceder a diferentes opciones.

Se dispone de las opciones siguientes.

Ir a URL: permite introducir manualmente una dirección URL del sitio al que desea acceder.

Favoritos: permite usar el menú Favoritos del navegador WAP. Para obtener información detallada, véase la página 118.

Servicios de mensajes: permite leer y escribir mensajes SMS.

Agenda telefónica: permite usar la opción Agenda telefónica.

Area multimedia: permite descargar la imagen o melodía que desee al Caja multimedia.

Juegos (Menú 8-2)

Este menú permite además disfrutar de tres juegos en su teléfono.

Desplácese hasta el juego deseado pulsando la tecla  o  y pulse la tecla de función .

Para seleccionar una opción, pulse la tecla numérica correspondiente. Se dispone de las opciones siguientes.

New Game: le permite comenzar un nuevo juego.

High Score: muestra la lista de puntuaciones más altas. No todos los juegos disponen de esta opción.

Key Info.: muestra la función de las teclas en el juego.

Continue: le permite continuar un juego previamente guardado. Esta opción sólo está disponible cuando el juego se ha guardado previamente.

Mientras se está jugando, para...	Pulse...
Ajustar el volumen del juego	Las teclas de volumen.
Detener/reanudar el juego	La tecla  .
Salir del juego	La tecla  /⌵.

Si su puntuación final ocupa el quinto lugar o superior en la clasificación, podrá introducir un nombre con un máximo de 10 caracteres.

Fortress

El objetivo del juego consiste en defender La Tierra de los OVNIS. Puede controlar la aparición de OVNI en el radar situado en la parte inferior de la pantalla. Cada nivel se completa si consigue defender la ciudad antes de que se acabe el tiempo o la energía. Puede controlar su energía y el tiempo restante en la parte izquierda e derecha del radar.

Cuando aparezca la pantalla de inicio, pulse cualquier tecla para comenzar el juego. Aparecerá un mapa de La Tierra. Las marcas "V" significa que ya ha defendido una ciudad.

Comandos de las teclas

- 2: hacia arriba
- 8: hacia abajo
- 4: hacia la izquierda
- 6: hacia la derecha
- 5: disparar

Space War

Se trata de un juego arcade. Requiere paciencia y prudencia. El objetivo es eliminar cerca del 80 % del fondo al mismo tiempo que se esquivan las bombas para pasar al siguiente nivel.

Cuando aparezca la pantalla de inicio, pulse cualquier tecla para comenzar el juego.

Comandos de las teclas

- 2: hacia arriba
- 4: hacia la izquierda
- 6: hacia la derecha
- 8: hacia abajo
- 5: detener

X-Flighter

El objetivo del juego es pilotar un caza hasta su destino. Hay tres etapas, cada una de ellas es más difícil que la anterior y las armas son más potentes a medida que se pasa de etapa.

Cuando aparezca la pantalla de inicio, pulse cualquier tecla. Pulse  o  para seleccionar un jugador y  para empezar el juego.

Comandos de las teclas

- 1: hacia arriba
- 4: hacia la izquierda
- 5: hacia la derecha
- 7: hacia abajo
- 6: lanzar un misil
- 9: tirar una bomba

Area multimedia (Menú 8-3)

Puede ver las imágenes y melodías disponibles para su teléfono.

Se dispone de las opciones siguientes.

Imagen: permite ver las imágenes recibidas de otras fuentes, como Internet u otros teléfonos. Para eliminar la imagen que aparecen en pantalla, pulse la tecla de función izquierda.

Melodía: permite escuchar melodías recibidas de otras fuentes, como Internet u otros teléfonos. Mientras se reproduce una melodía, pulse la tecla de función Borrar para eliminarla.

Borrar todo: elimina todas las imágenes y todas las melodías de la caja multimedia.

Servicios adicionales

ALS (Alternate Line Service, Servicio de línea alternativa)

Nota: Póngase en contacto con su proveedor de servicios para comprobar la disponibilidad de esta función e informarse sobre el modo de abonarse a ALS.

La función ALS permite que dos líneas estén asociadas a una tarjeta SIM. Por lo tanto, podrá realizar y recibir llamadas en cualquiera de las líneas. Si se abona a este servicio de red, dispondrá de unas cuantas opciones de menú adicionales para configurar esta función.

Selección de una línea

Con la opción de menú Línea activa puede definir una línea para cada llamada. Para obtener más detalles, véase la página 114.

Edición del nombre de línea

Puede editar el nombre de cada línea con la opción de menú Número propio.

Cuando edite el nombre de una línea, aparecerá dicho nombre en las cadenas de menú que antes aparecían como “Línea 1” o “Línea 2”. Para obtener más detalles, véase la página 55.

Definición del tipo de timbre

Para distinguir entre las llamadas entrantes en ambas líneas, puede seleccionar un tipo de tono diferente para cada línea con la opción de menú Llamadas entrantes. Para obtener más detalles, véase la página 81.

Definición de opciones de desvío de llamadas

Puede configurar las opciones de desvío de llamadas mediante la opción de menú Desvío de llamadas. Este servicio desvía las llamadas entrantes de una línea determinada a un número específico. Para obtener más detalles, véase la página 107.

Visualización de información de la llamada

Puede ver información sobre las duraciones de las llamadas y el coste de la última llamada para cada línea. Para obtener más detalles, véanse las páginas 75 y 76.

Solución de problemas

Antes de ponerse en contacto con el servicio post-venta, realice las siguientes comprobaciones simples. Pueden ahorrarle el tiempo y el coste de una llamada innecesaria al servicio.

Cuando enciende su teléfono, aparecen los mensajes siguientes

Sin tarjeta SIM

- Compruebe que la tarjeta SIM está instalada correctamente.

Escriba PIN

- Está usando su teléfono por primera vez. Debe introducir el número de identificación personal (PIN) que se le proporciona con la tarjeta SIM.
- Se ha activado la opción que requiere que introduzca el PIN cada vez que se enciende el teléfono. Debe escribir su PIN y, a continuación, desactivar esta opción si fuera necesario.

Escriba PUK

- El código PIN se ha escrito de forma errónea tres veces seguidas y ahora el teléfono está bloqueado. Escriba el PUK suministrado por su operador de red.

Aparece “Sin servicio”

- Se ha perdido la conexión de red. Puede estar en una zona de recepción débil (en un túnel o rodeado de edificios). Muévase e inténtelo de nuevo.
- Está intentando acceder a una opción para la que no ha establecido una suscripción con su proveedor de servicios. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para obtener más detalles.

Ha escrito un número pero no se ha marcado

- ¿Ha pulsado la tecla ?
- ¿Está accediendo a la red móvil correcta?
- Puede haber establecido una opción de llamadas restringidas salientes.

Su interlocutor no puede contactar con usted

- ¿Está su teléfono encendido (pulsando la tecla )?
- ¿Está accediendo a la red móvil correcta?
- Puede haber establecido una opción de llamadas restringidas entrantes.

Su interlocutor no puede oírle

- ¿Ha apagado el micrófono (aparece Silencio)?
- ¿Tiene el teléfono lo suficientemente cerca de la boca? El micrófono está situado en la parte inferior derecha del teléfono.

El teléfono empieza a pitar y en la pantalla parpadea “Batería baja”

- La batería no tiene carga suficiente. Sustituya la batería y recárguela.

La calidad del sonido de la llamada es mala

- Compruebe el indicador de intensidad de señal en la pantalla (); el número de barras indica la intensidad de señal de fuerte () a débil ().
- Intente mover el teléfono ligeramente o acercarse a una ventana si está en un edificio.

No se marca ningún número cuando recupera una entrada de la agenda telefónica

- Compruebe que los números se han guardado correctamente mediante la opción de búsqueda de la agenda telefónica.
- Vuelva a almacenarlos, si es necesario.

Si las directrices anteriores no le permiten resolver el problema, tome nota de:

- Los números de modelo y de serie de su teléfono
- Los detalles de la garantía
- Una descripción clara del problema

A continuación, póngase en contacto con su proveedor local o con el servicio post-venta de Samsung.

Información de referencia

Códigos de acceso

Existen diversos códigos de acceso utilizados por el teléfono y la tarjeta SIM. Estos códigos le ayudan a proteger el teléfono contra un uso no autorizado.

Los códigos de acceso (excepto los códigos PUK y PUK2) se pueden cambiar usando las opciones del menú Seguridad. Para obtener más detalles, véase la página 88.

PIN

El PIN (Personal Identification Number, Número de identificación personal) protege la tarjeta SIM contra un uso no autorizado. Generalmente, el PIN se entrega junto con la tarjeta SIM. Cuando está activada la función Comprobación PIN (véase la página 88), se solicita el código cada vez que se enciende el teléfono. Si introduce el PIN incorrectamente tres veces seguidas, introduzca el PUK y pulse la tecla de función para desbloquear el teléfono. Introduzca un nuevo PIN y pulse la tecla de función . Introduzca de nuevo el PIN y pulse la tecla de función .

PIN2

El PIN2, suministrado con algunas tarjetas SIM, es necesario para acceder a funciones específicas, como los contadores de coste. Estas funciones sólo están disponibles si las admite su tarjeta SIM. Si introduce el PIN2 incorrecto tres veces seguidas, introduzca el PUK2 y pulse la tecla de función para desbloquear el teléfono. Introduzca un nuevo PIN2 y pulse la tecla de función . Introduzca de nuevo el PIN2 y pulse la tecla de función .

PUK

El PUK (Personal Unblocking Key, Clave de desbloqueo personal) es necesario para cambiar un PIN bloqueado. El PUK puede que venga junto con la tarjeta SIM. En caso contrario, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Si se introduce un PUK incorrecto diez veces seguidas, no puede utilizar la tarjeta SIM. Póngase en contacto con su proveedor para obtener una nueva tarjeta.

El PUK no se puede modificar. Si pierde el código, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

PUK2

El PUK2, suministrado con algunas tarjetas SIM, es necesario para cambiar un código PIN2 bloqueado.

Si se introduce un PUK2 incorrecto diez veces seguidas, no se pueden utilizar las funciones que requieran el PIN2. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para obtener una nueva tarjeta.

El PUK2 no se puede modificar. Si pierde el código, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Contraseña de restricción

La contraseña de restricción de 4 dígitos es necesaria cuando se usa la función de restricción de llamadas. Obtendrá la contraseña de su proveedor de servicios al abonarse a esta función.

Información acerca de la salud y la seguridad

Exposición a la energía de radiofrecuencia (Información sobre tasa específica de absorción o SAR)

Este modelo de teléfono cumple los requisitos de la UE (Unión Europea) relativos a la exposición de ondas de radio.

Su teléfono es un radiotransmisor y radiorreceptor. Está diseñado y fabricado para no sobrepasar los límites de exposición a la energía de radiofrecuencia (RF) recomendados por el Consejo de la Unión Europea. Estos límites forman parte de unas directrices exhaustivas y establecen los niveles permitidos de energía de radiofrecuencias para la población. Organizaciones científicas independientes desarrollaron estas directrices a través de evaluaciones periódicas y completas de estudios científicos. Los límites contienen unos márgenes de seguridad considerables para garantizar la seguridad de todas las personas, independientemente de su edad y estado de salud.

El índice estándar de exposición de los teléfonos móviles utiliza una unidad denominada SAR (Specific Absorption Rate, Tasa específica de absorción). La tasa límite recomendada por el Consejo de la Unión Europea es 2,0 W/kg *.

* El límite de SAR para los teléfonos móviles utilizados por la población es de 2,0 vatios/kilogramo (W/kg.) de media por diez gramos de tejido corporal. El límite incorpora un margen de seguridad considerable que aporta protección adicional para la población y tiene en cuenta cualquier variación de las medidas. Los valores de la SAR pueden modificarse dependiendo de los requisitos de información nacionales y de la banda de red.

Las pruebas de la SAR se efectúan en posiciones de funcionamiento estándares, mientras que el teléfono transmite el máximo nivel certificado de potencia en todas las bandas de frecuencia probadas. Aunque la SAR se determina con el máximo nivel certificado de potencia, la tasa real del teléfono en funcionamiento suele estar bastante por debajo del valor máximo. Esto se debe a que el teléfono está diseñado para funcionar a diversos niveles de potencia y para emplear exclusivamente la potencia necesaria para conectar con la red. En general, cuanto más cerca esté de una antena de móvil, menor es la emisión de energía.

Antes de que un modelo de teléfono esté disponible para su venta al público, debe demostrar que cumple la directiva europea sobre equipos terminales de telecomunicaciones. Esta directiva contempla como requisito esencial la protección de la higiene y seguridad del usuario y de cualquier otra persona.

Precauciones al usar las baterías

Su teléfono se alimenta con una batería estándar recargable de Li-ion.

- No utilice nunca ningún cargador o batería que estén dañados de alguna manera.
- Utilice la batería sólo para su finalidad prevista.
- Si utiliza el teléfono cerca de la estación base de la red, éste utiliza menos energía; los tiempos en espera y de llamada se ven muy afectados por la intensidad de la señal en la red móvil y por los parámetros establecidos por el operador de red.
- Los tiempos de carga de la batería dependen de la carga de batería restante y del tipo de batería y cargador utilizados. La batería puede cargarse y descargarse cientos de veces, pero irá perdiendo capacidad de forma gradual. Cuando el tiempo de funcionamiento (tiempo de llamada y tiempo en espera) sea sensiblemente inferior a lo normal, es hora de comprar una nueva batería.
- Si no se utiliza, una batería totalmente cargada se descargará sola con el tiempo.
- Utilice sólo baterías autorizadas por Samsung y recárguelas sólo con cargadores autorizados por Samsung. Cuando el cargador no esté en uso, desconéctelo de la fuente de alimentación. No deje la batería conectada a un cargador durante más de una semana, ya que el exceso de carga puede reducir su vida útil.

- Las temperaturas extremas afectarán a la capacidad de carga de su batería: puede necesitar refrigeración o calentamiento primero.
- No deje la batería en lugares muy cálidos o fríos, tales como un coche en verano o en invierno, ya que reducirá la capacidad y la vida útil de la batería. Intente siempre mantener la batería a temperatura ambiente. Un teléfono con una batería caliente o fría puede no funcionar temporalmente, incluso cuando la batería está totalmente cargada. Las baterías de Li-ion se ven especialmente afectadas por temperaturas inferiores a 0° C.
- No provoque ningún cortocircuito en la batería. Se puede producir un cortocircuito accidentalmente cuando un objeto metálico (una moneda o una pluma) provoca una conexión directa entre los bornes + y – de la batería (las bandas metálicas situadas en la parte posterior de la batería), por ejemplo cuando lleva una batería de repuesto en un bolsillo o una bolsa. El cortocircuito de los bornes puede dañar la batería o el objeto que provoca el cortocircuito.
- Tire las baterías usadas siguiendo las normativas locales. Recicle siempre. No tire las baterías al fuego.

Seguridad en carretera

El teléfono inalámbrico le ofrece la ventajosa posibilidad de comunicarse por voz casi en cualquier parte y en cualquier momento. No obstante, las ventajas de la comunicación a través de teléfonos inalámbricos conllevan una responsabilidad importante, una responsabilidad que todo usuario debe recordar. Cuando conduzca, la conducción es su primera responsabilidad. Cuando utilice su teléfono en el coche, utilice el sentido común en todo momento y recuerde los siguientes consejos.

1. Infórmese sobre el teléfono y sus funciones, tales como la marcación rápida y la rellamada automática. Si dispone de estas funciones, le ayudarán a realizar llamadas sin quitar la atención en la carretera.
2. Siempre que sea posible, utilice un dispositivo de manos libres. Si es posible, añada una mayor comodidad y seguridad a su teléfono móvil gracias a uno de los accesorios de manos libres existentes.
3. Sitúe el teléfono en un lugar de fácil alcance. Un sitio al que pueda llegar sin tener que apartar la vista de la carretera. Si recibe una llamada en un momento inoportuno, deje que su buzón de voz conteste en su lugar.
4. Haga saber a la persona con la que mantiene una conversación telefónica que está conduciendo; si necesario, interrumpa la llamada ante una situación de tráfico denso o en condiciones meteorológicas complicadas. La lluvia, aguanieve, nieve, hielo o incluso el tráfico denso pueden ser peligrosos.
5. No tome notas ni consulte números de teléfono mientras conduce. Anotar alguna tarea o consultar la agenda telefónica le distrae de la responsabilidad principal, conducir.

6. Marque prudentemente y evalúe el tráfico; si es posible, realice las llamadas cuando no se esté desplazando o antes de incorporarse al tráfico. Intente planificar las llamadas cuando su coche se encuentre estacionado. Si necesita realizar una llamada mientras se encuentra conduciendo, marque sólo unos pocos números, compruebe el estado de la carretera mirando por los retrovisores y continúe marcando.
7. No mantenga conversaciones estresantes o emotivas que puedan distraerle. Avise a su interlocutor de que se encuentra conduciendo y concluya las conversaciones que puedan desviar su atención de la carretera.
8. Utilice el teléfono móvil para solicitar ayuda. Marque el número de los servicios de emergencia en caso de incendio, accidente de tráfico o urgencias médicas. Recuerde que se trata de una llamada gratuita.
9. Utilice el teléfono móvil para ayudar a otras personas en una situación de emergencia. En caso de accidente de circulación, ante la inminencia de un delito o cualquier otra urgencia grave, llame a los servicios de emergencia, tal y como le gustaría que otros hicieran por usted.
10. Siempre que sea necesario, llame a asistencia en carretera o a un número especial de asistencia en caso de que se produzca una urgencia de menor importancia. Si ve un vehículo averiado que no presenta peligro, una señal de tráfico estropeada, un accidente de tráfico de poca importancia en el que nadie parece herido o un vehículo del que sabe a ciencia cierta que ha sido robado, llame a los servicios de asistencia en carretera o cualquier otro número especial de asistencia.

Entorno operativo

Recuerde cumplir cualquier normativa especial en vigor en cualquier área y apague siempre su teléfono cuando esté prohibido su uso o cuando pueda provocar interferencias o peligro.

Cuando conecte el teléfono o cualquier accesorio a otro dispositivo, lea la guía de usuario para obtener instrucciones de seguridad detalladas. No conecte productos incompatibles.

Como sucede con otros equipos de radiotransmisión móviles, se recomienda que, para el correcto funcionamiento del equipo y la seguridad del usuario, sólo se utilice el equipo en posición normal de funcionamiento (es decir, cercano a la oreja con la antena apuntando hacia arriba).

Dispositivos electrónicos

La mayor parte de los equipos electrónicos se encuentran protegidos contra las señales de radiofrecuencia. No obstante, algunos equipos electrónicos carecen de esta protección. Consulte al fabricante sobre la existencia de otras alternativas.

Marcapasos

Los fabricantes de marcapasos recomiendan mantener una separación mínima de 15 cm entre el teléfono móvil y el marcapasos para evitar posibles interferencias en éste último. Estas recomendaciones obedecen a investigaciones independientes y a recomendaciones de investigaciones sobre tecnología inalámbrica.

Las personas que utilicen marcapasos:

- Deben mantener siempre una distancia superior a 15 cm entre el marcapasos y el teléfono cuando este último esté encendido
- No deben transportar el teléfono en el bolsillo de camisas o chaquetas
- Deben colocarse el teléfono al hablar en el lado opuesto al de su marcapasos para reducir potenciales interferencias

Si cree que puede estar teniendo lugar alguna interferencia, apague el teléfono inmediatamente.

Audífonos

Algunos teléfonos móviles digitales pueden producir interferencias con ciertos tipos de audífonos. En caso de interferencia, deberá consultar al fabricante de su audífono para conocer otras alternativas.

Otros dispositivos médicos

Si utiliza otros dispositivos médicos, consulte al fabricante de dichos dispositivos para determinar si éstos se encuentran protegidos contra la energía de radiofrecuencias externa. Su médico podrá ayudarle a obtener esta información. Apague el teléfono en instalaciones de asistencia sanitaria cuando así se indique en los letreros de dichas zonas. Los hospitales o instalaciones de asistencia sanitaria pueden utilizar equipos sensibles a la energía de radiofrecuencias externa.

Vehículos

Las señales de radiofrecuencias pueden afectar a sistemas electrónicos que no se hayan instalado correctamente o que no se encuentren protegidos de forma adecuada contra ellas. Consulte a su fabricante o a su representante acerca de su vehículo.

Asimismo, deberá consultar al fabricante de cualquier equipo que haya añadido a su vehículo.

Carteles de aviso

Apague el teléfono en cualquier lugar en el que se indique a tal efecto.

Entornos con alto riesgo de explosión

Apague su teléfono cuando se encuentre en un entorno con alto riesgo de explosión y siga todas las señales e instrucciones indicadas. Si se produjeran chispas en estas áreas podría producirse una explosión o un incendio, causando lesiones corporales o incluso la muerte.

Es recomendable que los usuarios apaguen el teléfono mientras se encuentren en una gasolinera (estaciones de servicio). También se recuerda a los usuarios la necesidad de cumplir las restricciones sobre el uso de equipos de radio en depósitos de combustible (áreas de almacenaje y distribución de combustibles), plantas químicas o cuando existan operaciones de voladura en proceso.

Las áreas que tienen alto riesgo de explosión se encuentran con frecuencia identificadas con claridad, pero no siempre es así. Estas incluyen lugares tales como las cubiertas inferiores de los barcos, instalaciones de transferencia o almacenamiento de productos químicos, vehículos que utilicen gas licuado de petróleo (como propano o butano), áreas en las cuales el aire contiene productos químicos o partículas, como por ejemplo granos, polvo o metal en polvo, así como otras áreas en donde normalmente se le advertiría que apague el motor de su vehículo.

Llamadas de emergencia

Este teléfono, como cualquier teléfono móvil, usa señales de radio, redes móviles y de tierra, así como funciones programadas por el usuario que no pueden garantizar la conexión en todas las condiciones. Por tanto, no debe confiar nunca exclusivamente en ningún teléfono móvil para comunicaciones de extrema importancia (por ejemplo, urgencias médicas). Recuerde que, para realizar o recibir cualquier llamada, el teléfono debe estar encendido y en un área de servicio con una intensidad de señal móvil adecuada. Las llamadas de emergencia pueden no ser posibles en todas las redes de telefonía móvil o cuando estén en uso ciertos servicios de red y/o ciertas opciones de teléfono. Compruébelo con su proveedor de servicios local.

Para efectuar una llamada de emergencia:

1. Si el teléfono no está encendido, enciéndalo.
2. Teclee el número de emergencia correspondiente a su ubicación actual (por ejemplo, 112 o cualquier otro número de emergencia oficial). Los números de emergencia varían según la ubicación.
3. Pulse la tecla .

Si algunas funciones se encuentran en uso (restricción de llamadas, etc.), puede que sea necesario desactivarlas antes de realizar la llamada de emergencia. Consulte la documentación y póngase en contacto con su proveedor local de servicios móviles.

Al realizar una llamada de emergencia, recuerde que debe proporcionar toda la información necesaria de forma tan exacta como le sea posible. Del mismo modo, recuerde que el teléfono puede ser el único medio de comunicación en caso de producirse un accidente; no corte la comunicación hasta que no se le indique.

Otras informaciones de seguridad

- Sólo personal cualificado debe reparar o instalar el teléfono en un vehículo. Una instalación o reparación defectuosa puede ser peligrosa y puede invalidar cualquier garantía aplicable a la unidad.
- Compruebe con regularidad que todos los equipos de telefonía móvil de su vehículo están instalados y funcionan correctamente.
- No almacene ni lleve líquidos inflamables, gases o materiales explosivos en el mismo compartimento que el teléfono, sus piezas o accesorios.
- En vehículos equipados con airbag, recuerde que este sistema se infla con gran fuerza. No coloque objetos, incluidos equipos inalámbricos o portátiles, en el área donde se encuentra el airbag o en el área de despliegue del mismo. Si los equipos inalámbricos para vehículos se instalan de manera incorrecta y el airbag se infla, podrían producirse lesiones graves.
- Desconecte su teléfono móvil en los aviones. El uso de teléfonos móviles en un avión es ilegal y puede ser peligroso para el funcionamiento del avión o puede afectar a la red móvil.
- El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar la suspensión o negación de los servicios del teléfono móvil para con el infractor, puede conllevar acciones judiciales o ambas cosas.

Cuidado y mantenimiento

Su teléfono es un producto de diseño y de precisión y debe tratarse con cuidado. Las recomendaciones siguientes le ayudarán a cumplir las obligaciones de garantía y disfrutar de este producto durante muchos años.

- Mantenga el teléfono y todas sus piezas y accesorios lejos del alcance de los niños.
- Mantenga el teléfono seco. La lluvia, la humedad y los líquidos contienen minerales que oxidarán los circuitos electrónicos.
- No toque el teléfono con las manos mojadas mientras se esté cargando. Si la hace, podría recibir una descarga eléctrica o producir daños en el teléfono.
- No utilice ni guarde el teléfono en lugares sucios o polvorientos, ya que sus componentes pueden verse dañados.
- No guarde el teléfono en lugares cálidos. Las altas temperaturas pueden reducir la vida útil de los dispositivos electrónicos, dañar las baterías y deformar o fundir determinados plásticos.
- No guarde el teléfono en lugares fríos. Cuando el teléfono alcanza su temperatura normal, se puede formar humedad dentro del teléfono, lo que puede dañar los circuitos electrónicos.
- No deje caer ni golpee el teléfono. Una manipulación brusca del teléfono puede dañar los circuitos electrónicos.

- No utilice productos químicos fuertes, disolventes de limpieza o detergentes potentes para limpiar el teléfono. Límpiolo con un paño suave ligeramente humedecido en una solución jabonosa suave.
- No pinte el teléfono. La pintura podría bloquear las piezas móviles de la unidad y provocar un funcionamiento incorrecto.
- Utilice únicamente la antena suministrada con la unidad o una de repuesto autorizada. Las antenas, modificaciones o accesorios adicionales no autorizados pueden dañar el teléfono o violar las regulaciones locales de dispositivos de radio.
- Si el teléfono, la batería, el cargador o cualquiera de sus accesorios no funciona bien, llévelo al centro de servicio cualificado más cercano. El personal de este centro le ayudará y, si es necesario, efectuará la reparación del teléfono.

Glosario

Para ayudarle a entender los principales términos técnicos y abreviaturas utilizados en este manual y aprovechar plenamente las opciones de su teléfono móvil, a continuación le proporcionamos algunas definiciones.

ALS (Alternate Line Service, Servicio de línea alternativa)

Capacidad de asociar dos líneas alternativas con una tarjeta SIM. Es posible realizar y recibir llamadas en cualquiera de las líneas, según se precise.

Buzón de voz

Servicio de contestador informatizado que responde automáticamente a sus llamadas cuando no está disponible, reproduce un saludo (opcionalmente con su propia voz) y graba un mensaje.

Desvío de llamadas

Capacidad de desviar llamadas a otro número.

GSM (Sistema global para comunicaciones móviles)

Estándar internacional para comunicación móvil, que garantiza la compatibilidad entre los distintos operadores de red. El GSM ofrece cobertura en la mayor parte de los países europeos y muchos otros lugares del mundo.

Itinerancia

Uso de su teléfono cuando está fuera de su zona de cobertura (por ejemplo, cuando viaja).

Llamada en espera

Posibilidad de informar a los usuarios de que tienen una llamada entrante cuando están realizando otra llamada.

Llamadas multiconferencia

Posibilidad de establecer una llamada múltiple que incluya hasta cinco interlocutores adicionales.

PIN (Número de identificación personal)

Código de seguridad que protege el teléfono y la tarjeta SIM del uso no autorizado. El proveedor de servicios suministra el PIN junto con la tarjeta SIM. Puede ser un número de cuatro a ocho dígitos y es posible cambiarlo, si resulta necesario.

PUK (Clave de desbloqueo de PIN)

Código de seguridad usado para desbloquear el teléfono cuando se ha introducido un PIN incorrecto tres veces consecutivas. El número de ocho dígitos lo suministra el proveedor de servicios con su tarjeta SIM.

Restricción de llamadas

Posibilidad de restringir las llamadas salientes y entrantes.

Retención de llamadas

Posibilidad de poner una llamada en espera mientras contesta o realiza otra llamada; puede pasar después de una llamada a otra, si lo desea.

Servicios de identificación de línea (CLI)

Servicio que permite a los abonados ver o bloquear los números de teléfono de las personas que llaman.

SIM (Módulo de identificación del abonado)

Tarjeta que contiene un chip con toda la información necesaria para que funcione el teléfono (información de red y de memoria, además de los datos personales del abonado). La tarjeta SIM encaja en una pequeña ranura en la parte posterior del teléfono y está protegida por la batería.

SMS (Servicio de mensajes cortos)

Servicio de red que envía y recibe mensajes de y a otros abonados sin tener que hablar con el interlocutor. El mensaje creado o recibido puede ser mostrado, recibido, editado o enviado.

Tapa activa

Posibilidad de utilizar la marcación por voz o las instrucciones de voz con sólo abrir el teléfono.

Teclas de función

 y  en el teléfono, cuya finalidad:

- Varía según la función que está usando en ese momento
- Se indica en la línea inferior de la pantalla justo encima de la tecla correspondiente

A

Accesorios • 9
Adaptador de viaje • 20
Agenda telefónica • 45
borrar
números • 50
búsqueda • 48
copiar números • 50
edición de número • 49
guardar números/
nombres • 45
marcación • 48
realizar llamadas • 48
reproduce nombres
grabados • 50
uso de las opciones • 49
Agenda vocal • 80
borrar • 80
grabación • 80
reproducción • 80
Alarma • 101
ALS • 128
Area multimedia • 127
Audífonos • 142

B

Batería
carga • 20
cargador • 21
extracción • 19
indicador de batería
baja • 21
instalación • 19
precauciones • 137
Bloc de notas • 30
Bloqueo
SIM • 89
tarjeta SIM • 133
Buzón
entrada • 63
salida • 65
Buzón de voz
conexión a • 68
número de servidor • 68

C

Calculadora • 102
Calendario • 95
Cambio
PIN • 89
PIN2 • 90
Caracteres
introducción • 37
Carga de baterías • 20
Códigos de acceso • 133
Comprobación PIN • 88
Conexión a buzón de voz • 68
Configuración
alarma • 101
fecha • 99
hora • 99
idioma • 88
Contraseña
restricción • 111; 134
Contraste • 86
Control de tiempo • 84
Conversación • 69
Conversión • 103
Copia de agenda números • 50
Correo de voz • 69
Coste de llamadas • 76
Cronómetro • 106
CUG • 114
Cuidado • 146

D

Definición de fecha • 99
Desembalaje • 9
Desvío de llamadas • 107
Difusión • 72
Directorio de servicios • 57
Dispositivos
electrónicos • 141
médicos • 142
Duración de llamadas • 75

E

- Encendido/apagado • 22
- Entorno
 - con alto riesgo de explosión • 143
 - operativo • 141
- Entrada de marcación rápida • 51
- Escribir mensajes • 66
- Estado de memoria • 56

F

- Funciones
 - de voz • 77
 - selección • 35

G

- Glosario • 148
- Grabación
 - instrucciones de voz • 79
 - nombres por marcación por voz • 77
 - números por marcación por voz • 77
- Grupo de usuarios cerrado • 114

H

- Hora
 - configuración • 99
 - mundial • 99

I

- Iconos • 14
- Identificación
 - de línea • 113
 - de una llamada • 113
- Idioma • 87
- Idioma de voz
 - selección • 88
- Imagen
 - encender/apagar • 86
 - pantalla principal • 86
- Indicador de batería baja • 21
- Información de referencia • 133

I (continuación)

- Instrucción de voz • 79
- Internet • 117
- Introducción de texto • 37
 - idioma • 88
 - modos de entrada • 37

J

- Juegos • 124
 - Batalla Aérea • 126
 - Batalla Espacial • 126
 - Fortaleza • 125

L

- LCD
 - configuración • 86
 - externa • 15
 - pantalla • 13
- Leer mensajes • 63
- Letras
 - introducción • 37
- Línea activa • 114
- Lista (marcación) rápida • 51
- Llamadas
 - búsqueda de un número en la agenda telefónica • 48
 - contestación • 26
 - costes • 76
 - de emergencia • 144
 - desvío • 107
 - en espera • 28; 111
 - finalización • 26
 - internacionales • 24
 - mediante la agenda telefónica • 24; 48
 - multiconferencia • Véase llamadas múltiples
 - múltiples • 32
 - conversación privada • 33
 - creación • 32
 - desconexión de un participante • 33
 - perdidas • 25; 74
 - realización • 23
 - realizadas • 75
 - rechazo • 27

L (continuación)

- Llamadas (continuación)
 - recibidas • 74
 - registros • 24; 74
 - respuesta • 26
 - respuesta a una segunda llamada • 30
 - restricción • 109
 - retención • 28
 - temporiz. • 75
- Luz de servicio • 16; 87

M

- Mantenimiento • 146
- Marcación • 23
 - rápida • 51
- Marcación por voz • 52; 77
 - activación • 78
 - borrar números • 78
 - grabación • 77
 - reproduce nombres/números grabados • 78
- Marcapasos • 141
- Mensajes • 63
 - bienvenida • 85
 - borrar • 71
 - conversación • 69
 - creación • 66
 - difusión • 72
 - escribir • 66
 - opciones • 70
 - predefinición • 70
 - SMS • 63
 - voz • 69
- Menú
 - desplazamiento • 58
 - lista • 59
 - rápido • 90
- Microfono-auricular • 34
- Modo
 - ABC • 37; 41
 - de número de marcación fijo • 89
 - FDN • 89
 - número • 37; 44
 - silencio • 14
 - símbolo • 37; 44
 - T9 • 37; 39

M (continuación)

- Modo de entrada
 - cambio • 38
 - configuración • 85

N

- Navegador WAP • 117
- Nombres
 - búsqueda/marcación • 48
 - introducción • 46

Nota

- de tarea • 97
- de voz • 80
- nueva • 93

Número

- búsqueda/marcación • 48
- de identificación personal • Véase PIN
- de información • 57
- de servidor de voz • 68
- guardar • 45
- marcación
 - por voz • 52
 - rápida • 51
- modo • 37; 44
- propio • 55

O

Opciones

- de grupo • 54
- de seguridad • 88
- durante una llamada • 28
- selección • 35
- Organizador • 93

P

Pantalla

- contraste • 86
- diseño • 13
- externa • 15
- iconos • 14
- opciones • 86

P (continuación)

Parámetros

- pantalla • 86
- restablecer • 92
- seguridad • 88
- sonido • 81
- teléfono • 85

Pausa • 45

Pendientes • 97

PIN • 133

- cambio • 89
- comprobación • 88

PIN2 • 133

- cambio • 90

Problema, solución • 130

PUK • 134

PUK2 • 134

R

Radiofrecuencia • 135

Rechazo de una llamada • 27

Registro de llamadas • 24; 74

Re llamada

- al último número
marcado • 24
- automáticamente • 91

Reloj • 98

Restablecer valores de

- teléfono • 92

Restricción

- contraseña • 111; 134
- llamadas • 109

Retención de llamadas • 28

Retroiluminación • 15; 87

Riesgo de explosión • 143

S

Salud • 135

Segunda llamada • 30

Seguridad

- baterías • 137
- dispositivos
 - electrónicos • 141
 - médicos • 141
- entorno operativo • 141
- información • 135
- opciones • 88

S (continuación)

Seguridad (continuación)

- precauciones • 7
- riesgo de explosión • 143

Selección

- de funciones/opciones • 35
- de red • 112

Servicios de red • 107

Silencio

- micrófono • 28
- tonos de tecla • 27

Solución de problemas • 130

T

Tapa activa • 91

Tarjeta SIM

- bloqueo • 133
- extracción • 18
- instalación • 17

Tecla de volumen • 92

Teclas

- de acceso directo • 90
- finalidad • 11
- situación • 10

Teléfono

- diseño • 10
- parámetros • 85

Temporizador • 105

- Temporiz. llam. • 75

Timbre • 81

Tipo de alerta • 81

Tono

- conexión • 83
- control de tiempo • 84
- mensaje • 82
- teclado • 83
- timbre • 81

Tono de tecla

- ajuste • 12; 27
- selección • 83

V

Volumen

- ajuste • 27
- de guía de voz • 83
- de timbre • 81
- de timbre • 81
- del auricular • 10; 34

Teléfono GSM SGH-A800 Tarjeta de referencia rápida



① Pulse la tecla de función en modo inactivo.

② Desplácese con la tecla (o) por los menús principales hasta que llegue al menú deseado.

③ Desplácese con la tecla — o — por la lista de opciones hasta que seleccione la opción deseada.

④ Pulse la tecla de función para confirmar.

Acceder a la función de menú

Encender/apagar

Realizar una llamada (Llamada directa)

Mantenga pulsada la tecla .

① Teclee el número.
② Pulse la tecla .
(Marcación por voz)

Siempre que el nombre esté grabado y la opción de menú **Tapa activa** esté definida como **Marcación por voz**:

- ① Abra la tapa abatible.
- ② Diga el nombre.

Finalizar una llamada

Pulse la tecla .

• Cada una de las dos teclas de función (y) realiza la función indicada por el texto situado sobre ella (en la línea inferior de la pantalla).



Declaración de conformidad (R&TTE)

Para el siguiente producto:

Teléfono SGH-A800 GSM de banda dual

(Nombre de producto)

SGH-A800

(Número de modelo)

Fabricado en:

Samsung Electronics, 94-1 Imsu-Dong, Gumi City, Kyung Buk, Corea, 730-350
Samsung Electronics Iberia, S.A. Pol. Ind. Riera de Casdes, Via Augusta,
n-10 08184 Palau de Plegamans, Barcelona, España

(Nombre de fábrica, dirección)

Por la presente se declara que todos los test pertinentes han sido realizados de acuerdo con los estándares:

- EN 301 489-01 (07-2000)
- EN 301 489-07 (09-2000)
- EN 301 511 V7.0.1 (12-2000)
- GCF CC V3.3.0 (12-2001)
- NAPRD.03 V2.4.0 (01-2002)
- EN 50360:2001
- EN 60950:1992/A4 and A11:1997

y que el producto arriba referenciado cumple plenamente con los requisitos de la Directiva 1999/5/EC.

El procedimiento de valoración de conformidad mencionado en el Artículo 10 y detallado en el Anexo [IV] de la Directiva 1999/5/EC se ha seguido con la participación de los siguientes cuerpos notificados:

BABT, Claremont House, 34 Molesey Road, Walton-on-Thames, KT12 4RQ, Reino Unido, Marca de identificación: 168

Documentación técnica mantenida en:

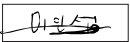
Samsung Electronics Euro QA Lab.

disponible por solicitud.

(Representante en la UE)

Samsung Electronics Euro QA Lab.
Blackbushe Business Park, Saxony Way,
Yateley, Hampshire, GU46 6GG, Reino Unido
07/2002

(lugar y fecha de emisión)



In-SEOP LEE / Manager

(nombre y firma de persona autorizada)

Responder una llamada	Abra la tapa abatible 0	Guardar un número en la agenda telefónica	① Teclee el número. ② Pulse la tecla de función Guardar.
Ajustar el volumen	Pulse las teclas de volumen situadas en la parte izquierda del teléfono.		③ Seleccione el tipo de memoria. ④ Introduzca el nombre. ⑤ Pulse la tecla de función . ⑥ Seleccione el tipo de número. ⑦ Pulse la tecla de función Guardar.
Remarcar la última llamada	Pulse la tecla dos veces.		
Utilizar una entrada de marcación rápida	En modo inactivo, mantenga pulsada la tecla apropiada (2 a 9).	Buscar un número en la agenda telefónica	① Pulse la tecla de función en modo inactivo. ② Seleccione Buscar nombre o Buscar número. ③ Introduzca un nombre o un número. ④ Pulse la tecla de función . ⑤ Pulse la tecla (o), si fuera necesario. ⑥ Para realizar una llamada, pulse la tecla .
Marcar con memoria de la tarjeta SIM	Introduzca la ubicación de la tarjeta SIM y pulse y la tecla .		
Escuchar un correo de voz	Pulse la tecla 1.		